



IL SERA DE RETOUR AU PAYS DANS LES PROCHAINS JOURS

# TEBBOUNE QUITTE L'HÔPITAL DE COLOGNE

Page 2

LE JEUNE

N° 6854 - MERCREDI 2 DÉCEMBRE 2020

# INDÉPENDANT

www.jeune-independent.net

direction@jeune-independent.net

CORONAVIRUS

953 nouveaux cas et 16 décès  
en 24 heures

Page 3

IMPACT DE LA CRISE SANITAIRE SUR L'ÉCONOMIE

# PLUS DE 500 000 EMPLOIS PERDUS



Le monde du travail est gravement touché par la crise sanitaire provoquée par la pandémie de la Covid-19. L'épidémie a en effet entraîné la perte d'au moins 500 000 emplois en Algérie. C'est ce qu'a affirmé le ministre délégué auprès du Premier ministre chargé de la Prospective, Mohamed Cherif Benmihoub.  
Page 3

COVID-19

## Les hôpitaux de Blida submergés

Page 2

ALORS QUE L'ONU EST CONFINÉE DANS LE MUTISME

## La guerre est ouverte au Sahara occidental

Page 3

ENIEM DE OUED AÏSSI

## Nouvel arrêt d'activité pour une durée d'un mois

Page 4

Tebboune quitte l'hôpital de Cologne

**LE PRÉSIDENT** de la République Abdelmadjid Tebboune a quitté avant-hier l'hôpital de Cologne en Allemagne où il était hospitalisé depuis le 29 octobre dernier suite à sa contamination au coronavirus, c'est ce qu'a fait savoir un communiqué de la présidence de la République.

«Sur recommandations des médecins, le président de la République poursuivra sa convalescence en Allemagne après avoir quitté l'hôpital spécialisé», indique le communiqué qui ajoute que le président Tebboune «rassure le peuple algérien qu'il se rétablit et sera de retour au pays dans les prochains jours.»

Pour rappel, le président Tebboune a été contaminé par la Covid-19, ce qui a nécessité son évacuation en Allemagne après son admission, une première fois, à l'hôpital militaire d'Aïn Naâdja, à Alger.

Il avait achevé son traitement et «subit actuellement des examens médicaux», a annoncé récemment la présidence de la République dans un communiqué.

«Le staff médical qui l'accompagne assure que le président Tebboune a achevé le protocole de soins prescrit et subi des examens médicaux post-protocoles», selon le communiqué. Ce dernier a été diffusé «en application des instructions» du président Tebboune pour «informer l'opinion publique de l'évolution de son état de santé», a souligné la Présidence. A son arrivée en Allemagne, il avait été aussitôt admis dans «l'un des plus grands hôpitaux spécialisés» du pays pour subir des «examens approfondis».

Dans un communiqué de la Présidence, le chef de l'Etat avait tenu personnellement, le 8 novembre, à «rassurer le peuple algérien qui attend son retour au pays», affirmant que «son état de santé s'améliore».

Son hospitalisation à l'étranger l'avait empêché de prendre part, le 1er novembre dernier, au référendum sur la révision constitutionnelle.

**M. D.**

**DEUXIÈME VAGUE DE LA COVID-19**

**Les hôpitaux de Blida submergés**

*Les hôpitaux de Blida sont submergés par les flux de malades atteints de la Covid-19. Des dizaines de malades attendent à l'extérieur, les plus graves sont allongés à même le sol ou dans les voitures de leurs proches. Frantz Fanon, le plus grand hôpital de la ville, est saturé.*

**A**ucune place n'est disponible dans les services dédiés à la prise en charge des malades atteints du nouveau coronavirus, le personnel médical est épuisé et le manque de moyens commence à se faire sentir.

Avec sa camisole, une bavette et une visière qui lui couvre le visage, un membre du personnel médical s'est adressé à quelques malades à l'extérieur de la salle de réception. «Vous serez obligés de rentrer chez vous, aucune hospitalisation n'est possible aujourd'hui, il n'y a plus de places».

Tout à coup, un silence froid s'installe sur le lieu, les malades et leurs proches échangent des regards perplexes, sans se dire aucun mot. La situation est confuse pour ces gens qui espéraient mettre fin à leur souffrance grâce à une bonne prise en charge médicale.

«J'ai du mal à me tenir debout», a déclaré au Jeune Indépendant, Kamel, 56 ans, une des personnes refoulées de l'hôpital après une consultation.

Certain de son hospitalisation, il a ramené un coussin et une couverture. «À la télévision on nous assure tous les jours que les malades seront pris en charge et que les places sont disponibles, mais la réalité est autre», s'est étonné Kamel, affirmant que son état se détériore depuis deux jours.

«Je ne veux pas rentrer chez moi, je risque de contaminer tout le monde», a confié Kamel, affirmant qu'il a passé un scanner révélant une atteinte à 50%.

«Mon médecin m'a demandé de me rendre immédiatement à l'hôpital pour éviter les problèmes respiratoires», a-t-il signalé.

Quant à Ahmed, qui accompagnait son père, la situation est plus compliquée. «Je ne sais pas quoi faire, ils nous demandent de le reprendre à la maison, mais on a que deux pièces et on est une famille nombreuse», a-t-il indiqué, signalant que vue la superficie de leur appartement, la contamination d'autres membres de la famille est inévitable.



Des dizaines de malades n'étaient pas hospitalisés ce jour-là, obligés de rentrer chez eux, avec la crainte de mourir faute de prise en charge adéquate.

Interrogé sur le nombre de lits réservés aux malades Covid-19 dans l'établissement, un infirmier au service des Urgences, a confirmé qu'à l'exception des urgences et du bloc opératoire, tous les autres services sont réquisitionnés pour recevoir les malades atteints de la Covid-19.

«Mais, malheureusement, ce n'est jamais suffisant, vu la hausse des cas infectés nécessitant une hospitalisation», a-t-il ajouté.

«Nous recevons quotidiennement des cas présentant des complications, mais on ne peut pas les hospitaliser, faute de places», a-t-il conclu.

Le personnel médical mène une guerre sans répit contre la pandémie, malgré l'épuisement et le manque de moyens, les blouses blanches sont toujours déterminées à lutter cœur et âme pour sauver des vies et mener à bien leur mission.

Pour les aider dans leur mission, il incombe aux citoyens de respecter scrupuleusement les mesures barrières, seuls moyens efficaces actuellement, pour lutter contre ce virus. L'Algérie, l'un des pays les plus touchés par la pandémie en Afrique, a enregistré une flambée de contaminations depuis plusieurs semaines. Plus de 83.000 cas ont été recensés dans le pays depuis l'enregistrement du premier malade le 25 février, dont plus de 2.400 décès, selon un dernier bilan du ministère de la Santé.

**Mohamed Mecelti**

**953 nouveaux cas, 596 guérisons et 16 décès en 24 heures**

**LA COURBE** de contamination à la Covid-19 en Algérie poursuit, pour le quatrième jour consécutif, sa tendance baissière avec 953 cas positifs, 596 guérisons et 16 décès en 24 heures, portant le nombre total des cas confirmés depuis le début de l'épidémie à 84.152, des guérisons à 54.405 et celui des décès à 2.447.

Neuf wilayas ont enregistré une hausse importante du nombre de contamination durant la même période, avec plus de 30 cas, à leur tête la wilaya d'Alger qui a recensé 222 contaminations.

«953 nouveaux cas confirmés de coronavirus (Covid-19), 596 guérisons et 16 décès ont été recensés durant les dernières 24 heures en Algérie, portant le total des cas confirmés à 84.152, des guérisons à 54.405 et celui des décès à 2.447», a déclaré le porte-parole du Comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du coronavirus, Djamel Fourar.

Le porte-parole a précisé, lors du point de presse quotidien de suivi de l'évolution de la pandémie en Algérie, que le taux de contamination à la Covid-19 s'élève à plus de 191 cas pour 100.000 habitants, ajoutant que les nouvelles contaminations enregistrées les 24 dernières heures représentent 2,2 cas pour 100.000 habitants.

Neuf wilayas ont enregistré une hausse importante du nombre de contamination en 24 heures, à savoir Alger (222 cas), Oran (142 cas), Bejaia (106 cas), Tizi-Ouzou (54 cas), Blida (51 cas), Sidi Belabes (46 cas), Ain Temouchent (39 cas), Jijel (39 cas) et Bouira (35 cas).

Les wilayas, d'Alger (11.801 cas), Oran (7.160 cas), Blida (6.447 cas), Sétif (4.554 cas) et Bejaia (3.895 cas) représentent à elles seules 41% des cas de contamination

et 30% des décès enregistrés sur le territoire national.

Pr Fourar a également indiqué que seulement 15 wilayas n'ont enregistré aucun cas au coronavirus et 13 autres ont recensé entre un et neuf cas, alors que 20 wilayas ont enregistré dix cas et plus.

Concernant le nombre de personnes hospitalisées en réanimation, indicateur de la pression de l'épidémie sur le système hospitalier, Pr Fourar a fait état de 46 patients admis dans les unités de soins intensifs à travers le pays.

Enfin, le responsable a souligné que la situation épidémiologique actuelle exige vigilance et observation des règles d'hygiène et de distanciation physique de la part des citoyens, rappelant l'obligation du respect du confinement et du port des masques.

Il a aussi appelé à veiller à la santé des personnes âgées, particulièrement celles souffrant de maladies chroniques. Dans le monde, la pandémie provoquée par le nouveau coronavirus a fait au moins 1.479.728 morts depuis l'apparition de la Covid-19 fin décembre en Chine, selon un bilan établi hier à partir de sources officielles.

Plus de 63.859.746 cas de contamination ont été officiellement diagnostiqués depuis le début de l'épidémie et au moins 44.215.592 personnes sont aujourd'hui considérées comme guéries.

Ce nombre de cas diagnostiqués ne reflète toutefois qu'une fraction du nombre réel des contaminations. Certains pays ne testent que les cas graves, d'autres utilisent les tests en priorité pour le traçage et nombre de pays pauvres ne disposent que de capacités de dépistage limitées.

Sur la journée de lundi, 7.871 nouveaux décès et 490.401

nouveaux cas ont été recensés dans le monde.

Les pays qui ont enregistré le plus de nouveaux décès dans leurs derniers bilans sont les Etats-Unis avec 1.057 nouveaux morts, l'Italie (672) et la Russie (569).

Les Etats-Unis sont le pays le plus touché tant en nombre de morts que de cas, avec 268.103 décès pour 13.545.792 cas recensés, selon le comptage de l'université Johns Hopkins. Au moins 5.146.319 personnes ont été déclarées guéries.

Après les Etats-Unis, les pays les plus touchés sont le Brésil avec 173.120 morts et 6.335.878 cas, l'Inde avec 137.621 morts (9.462.809 cas), le Mexique avec 105.940 morts (1.113.543 cas), et le Royaume-Uni avec 58.448 morts (1.629.657 cas).

Parmi les pays les plus durement touchés, la Belgique est celui qui déplore le plus grand nombre de morts par rapport à sa population, avec 144 décès pour 100.000 habitants, suivie par le Pérou (109), l'Espagne (96) et l'Italie (92).

La Chine (sans les territoires de Hong Kong et Macao) a officiellement dénombré un total de 86.542 cas (12 nouveaux cas enregistrés hier), dont 4.634 décès et 81.631 guérisons.

L'Amérique latine et les Caraïbes totalisaient mardi hier 447.909 décès pour 13.018.511 cas, l'Europe 413.774 décès (18.323.905 cas), les Etats-Unis et le Canada 280.177 décès (13.919.502 cas), l'Asie 195.055 décès (12.411.246 cas), le Moyen-Orient 78.983 décès (3.348.575 cas), l'Afrique 52.033 décès (2.175.413 cas), et l'Océanie 942 décès (30.324 cas).

**Mohamed Mecelti**

IMPACT DE LA CRISE SANITAIRE SUR L'EMPLOI

# Plus de 500 000 emplois perdus

Le monde du travail est gravement touché par la crise sanitaire provoquée par la pandémie de la Covid-19. L'épidémie a en effet entraîné la perte d'au moins 500 000 emplois en Algérie. C'est ce qu'a affirmé le ministre délégué auprès du Premier ministre chargé de la Prospective, Mohamed Cherif Benmihoub.



Les services de base, à savoir les restaurants et cafétérias ainsi que le transport, ensuite le secteur du BTPH, sont les plus touchés par les mesures de restriction imposées dans le cadre du confinement sanitaire, et donc par la perte d'emploi. Ces secteurs sont toujours concernés par les mesures de restriction dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus. L'activité de certains commerces, dont les restaurants et cafés, reste toujours limitée, d'autant qu'ils sont sommés de baisser les rideaux à 15 h. Le transport terrestre, notamment le transport inter-wilayas, reste toujours suspendu alors que la reprise du trafic aérien pour les vols domestiques est prévu pour le 6 décembre, et ce après une suspension qui a duré

huit mois. L'arrêt de l'activité des mois durant a contraint les employeurs à supprimer des emplois, ne pouvant plus payer les salaires. Ainsi, selon des études préliminaires, l'épidémie de coronavirus a entraîné la perte de 500 000 emplois en Algérie. Dans son intervention, hier sur les ondes de la Chaîne 3, Mohamed Cherif Benmihoub a indiqué : «On n'a pas des chiffres officiels mais on peut estimer la perte d'emploi à 500 000 postes minimum.» Selon lui, le secteur le plus touché est celui des services de base, à savoir les restaurants et cafétérias ainsi que le transport, qui emploient beaucoup de monde. Se fiant aux données de l'Office national des statistiques, il affirme que «la chute des

activités dans ce secteur avoisine les 88%». Le deuxième secteur très impacté est le BTPH, dit-il, avec une baisse d'activité de 20 à 25%. En vue d'évaluer l'impact de la crise sanitaire sur les ménages et sur les entreprises, le ministre a indiqué que le gouvernement a lancé une enquête, dont les résultats devraient être dévoilés en janvier 2021. Cette mission sera confiée à un bureau qui va être choisi dans le courant de la première semaine de décembre. Il entamera les travaux de l'enquête juste après. «On pourra avoir les premiers résultats à la mi-janvier», précise M. Benmihoub, qui affirme que le gouvernement s'est basé, jusqu'à présent, sur des données qui manquaient de précision, d'où l'urgence de

cette étude. Le ministre délégué chargé de la Prospective avait, en effet, annoncé, dimanche dernier, le lancement de cette enquête en collaboration avec le Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) et la Commission économique des Nations unies pour l'Afrique (UNCEA). Cette enquête concernera un échantillon 15 000 ménages et 15 000 entreprises, afin de déterminer l'impact de la crise sanitaire. En somme, le taux de chômage risque de grimper encore car, outre ces emplois déjà perdus, nombreuses sont les entreprises en difficulté financière qui risquent de mettre la clé sous le paillason et d'envoyer ainsi des milliers de personnes au chômage.

Lilia Aït Akli

## SAÏD CHANEGRIHA, CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE L'ANP : «L'ANP soutiendra la relance économique nationale»

LE GÉNÉRAL de corps d'armée Saïd Chanegriha, chef d'état-major de l'Armée nationale populaire (ANP), a effectué hier une visite de travail et d'inspection à la base centrale logistique Chahid Mohammed-Saoudi, à Béni Merad, dans le cadre du suivi du degré d'exécution du plan de rénovation et de modernisation des matériels et moyens développés au niveau de cette grande base. Selon le communiqué du ministère de la Défense nationale (MDN), le chef d'état-major a prononcé une allocution d'orientation à travers laquelle il a souligné la détermination du Haut Commandement de l'ANP «à faire de cet établissement industriel pionnier une rampe de lancement réel pour le développement d'une industrie militaire prometteuse» à même de promouvoir les «capacités tactico-opérationnelles des unités du corps de bataille terrestre», et ce en avançant, à pas fermes et étudiés, vers la «concrétisation des objectifs tracés dans ce domaine, notamment en matière de rénovation et de modernisation des matériels militaires et de promotion du

processus de soutien technique et logistique au niveau escompté ainsi que pour la réalisation de ces importants exploits en termes de rénovation et de développement qui correspondent parfaitement aux aspirations du Haut Commandement, lequel a pour objectif majeur de construire une armée puissante et moderne qui maîtrise les technologies modernes et qui est en mesure de faire face à tous les défis», indique-t-il. Le général de corps d'armée a souligné que le Haut Commandement a décidé de «s'engager dans le développement de l'industrie militaire en vue de satisfaire les besoins de l'ANP en produits logistiques et de soutien locaux, et de contribuer, par là-même, à la relance de l'industrie nationale». Pour permettre la concrétisation de cette approche nationale perspicace, le chef d'état-major pense que le défi dans le monde d'aujourd'hui «est celui de la connaissance et de la maîtrise de la technologie, en ce sens que ces deux éléments sont importants pour la souveraineté des nations et constituent une condition

essentielle pour la préservation de leur sécurité et de leur stabilité. Nous nous sommes engagés dans le développement de l'industrie militaire en vue de satisfaire les besoins de l'ANP en produits logistiques et de soutien locaux, et de contribuer, par là-même, à relancer l'industrie nationale et favoriser son intégration stratégique à travers des projets ambitieux et prometteurs». Il ajoute : «Nous avons adopté ce choix judicieux en nous basant sur une vision industrielle qui permet d'économiser les ressources financières et qui contribue au développement socio-économique du pays. Il s'agit d'une stratégie de défense qui vise à contribuer au développement du tissu industriel de notre pays, à soutenir l'effort national en termes de diversification économique, à créer des postes d'emploi, à réaliser un produit industriel national compétitif, en sus de réduire, ne serait-ce que partiellement et progressivement, notre dépendance technologique vis-à-vis de l'extérieur.»

Hocine Adryen

## VACCIN ANTI-COVID-19

Le Pr Mahyaoui s'exprime sur les critères d'acquisition

LE CONFINEMENT se poursuit en Algérie et la course au vaccin s'accélère. Le calendrier de la future campagne de vaccination commence à se préciser, alors que le gouvernement n'a pas encore élaboré un plan de vaccination, a affirmé le professeur Ryad Mahyaoui, membre du comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du coronavirus. Une fois que l'Organisation mondiale de la santé (OMS) se sera définitivement prononcée et aura donné son feu vert pour les anti-Covid-19, l'Algérie s'engage à acquérir le vaccin anti-Covid au profit des citoyens, et ce dans les meilleurs délais. Le Premier ministre a fait savoir que le choix du produit, qui revient en premier lieu à l'autorité sanitaire, doit impérativement offrir des gages de qualité et de fiabilité.

Le Pr Mahyaoui, qui s'est exprimé sur les critères de son acquisition, a fait savoir que le gouvernement n'a pas encore élaboré de plan de vaccination et que les structures qui recevront les citoyens à cet effet n'ont pas encore été déterminées. S'exprimant sur les ondes de la Radio nationale, l'intervenant a affirmé que les professionnels de la santé seront les premiers à bénéficier du vaccin, avec les citoyens souffrant de maladies chroniques et les personnes âgées.

Il a toutefois souligné que l'acquisition du vaccin sera soumise à des conditions et des normes strictes. Il s'agit, en premier lieu, selon le membre du comité scientifique, du taux d'efficacité du vaccin. Les effets secondaires, à court et à long terme, seront également pris en compte dans le choix du vaccin. Afin d'assurer les conditions de transport et de stockage du vaccin, ce dernier doit répondre à des critères définis en fonction du climat en Algérie, a ajouté le même responsable. Le Pr Mahyaoui a confirmé que les autorités suivaient les développements de la commercialisation du vaccin anti-Covid-19. Soulignant que l'Algérie traite avec la plus grande attention ce dossier, l'intervenant rappelle que les négociations et les consultations avec les ambassadeurs et les représentants de différents laboratoires sont toujours en cours. Le membre du comité scientifique a également évoqué les obstacles que le pays pourrait rencontrer pour acquérir le vaccin. Il précise que l'acquisition du vaccin se fera probablement auprès de plusieurs laboratoires, car il est difficile d'obtenir la quantité requise d'un seul laboratoire vu la hausse de la demande mondiale quant à ce vaccin. Pour ce qui est du financement, le Pr Mahyaoui rappelle que l'Etat avait déjà annoncé avoir alloué une enveloppe dans ce cadre et l'acquisition aura lieu quel que soit le prix du vaccin. Il précise que les coûts des vaccins déjà annoncés oscillent entre 5 et 35 dollars la dose. Selon lui, le vaccin russe Sputnik reste, pour le moment, le vaccin le moins cher parmi ceux annoncés. Le prix de ce vaccin est estimé à 1 200 DA. Concernant la situation épidémiologique, le Pr Mahyaoui a déclaré que le nombre de personnes contaminées avait diminué au cours des deux derniers jours. Il a souligné qu'il s'agissait d'une indication positive et constituait une preuve que les mesures prises par les pouvoirs publics commencent à porter leurs fruits.

Lynda Louifi

**LES 13 PAYS** membres de l'Organisation des pays explorateurs de pétrole (Opep) ont convenu de poursuivre les consultations avec leurs alliés pour arriver à un consensus adapté au marché pétrolier avant de se réunir à nouveau jeudi prochain dans le cadre de l'Opep+, a annoncé mardi, le ministre de l'Énergie et président de la conférence de l'OPEP, Abdelmadjid Attar. «Il a été convenu de poursuivre les consultations avec les pays Non-Opep participants à la Déclaration de Coopération avant de se réunir à nouveau autour d'un consensus adapté à la demande pétrolière, au marché, et à l'ensemble des pays producteurs», a précisé M. Attar dans une déclaration à Radio Internationale. Il a, à ce propos expliqué, que pour permettre à ces consultations d'avoir lieu, il a été «jugé préférable de donner plus de temps à ces consultations et de reporter la réunion de l'Opep+ au jeudi 3 décembre 2020». Pour le président de la Conférence de l'Opep, le maintien des consultations et le report de la réunion à jeudi est «une démonstration de la volonté de tous d'aboutir à un consensus». M. Attar a de nouveau exprimé son optimisme par rapport à l'aboutissement à un consensus en déclarant qu'«après les discussions d'hier (180ème réunion de la Conférence de l'Opep), qui ont parfaitement mis en évidence une convergence des points de vue des pays Mmembres de l'Opep, je suis encore plus optimiste que nous réussirons tous ensemble à aboutir à un consensus». S'agissant de la position de l'Algérie qui préside cette année la Conférence de l'Opep, il a affirmé qu'elle continuera ses consultations et œuvrera à arriver vers un consensus. «Notre position est claire. Nous restons à l'écoute de tous et nous sommes flexibles», a-t-il soutenu. Revenant à la 180ème réunion ministérielle de la Conférence de l'Opep tenue lundi par vidéoconférence, il a jugé que cette réunion a été très «constructive» et a donné lieu à un riche échange de points de vue sur la situation du marché. Selon le ministre, le marché pétrolier nécessite toujours de la prudence même si sur le plan sanitaire il y a de plus en plus de bonnes nouvelles indiquant la possibilité d'allègements des mesures de confinement à travers le monde, et par conséquent une possible reprise économique à travers le monde. Pour rappel, les discussions officielles des membres de l'Opep ont été ntamées lundi mais il été décidé de poursuivre les consultations mardi avant de tenir la 12ème réunion ministérielle des pays membres de l'Opep et Non Opep participants à la Déclaration de coopération. Ainsi, les discussions autour des mesures adéquates à prendre pour faire face à l'impact de la pandémie de la Covid-19 sur l'économie mondiale et le marché pétrolier restent ouvertes, sachant que la décision finale sur une prolongation de seuil des baisses de production pétrolière des signataires de l'accord d'avril dernier, voire une autre option, reviendra à la réunion de Opep+. Les réunions de l'Opep ont été précédées dimanche par des discussions entre les pays concernées, lors desquelles certains membres ont émis des réserves sur la possibilité de prolonger le retrait actuel du marché à savoir de 7,7 mb/j, pour une durée de trois mois supplémentaires, c'est-à-dire du 1er janvier jusqu'à la fin mars 2021.

M. B.

ENIEM DE OUED AÏSSI

# Nouvel arrêt d'activité pour une durée d'un mois

*L'ENIEM de Oued Aïssi est depuis hier, et ce jusqu'au 31 décembre prochain, en arrêt d'activité étant donné l'absence de la matière première, une fois encore, et des contraintes financières. La mise à l'arrêt des ateliers de production pour toute la durée du mois en cours a été décidée par le conseil d'administration (CA), à l'issue de sa réunion, tenue dimanche dernier.*

Le conseil a justifié sa décision, rejetée d'ailleurs dans le fond et dans la forme par les travailleurs, par «la persistance du blocage de la banque concernant l'octroi des crédits nécessaires pour le financement des approvisionnements suite à la rupture des stocks des matières premières». Le CA de l'ENIEM a toutefois instruit l'ensemble des responsables afin de veiller au respect de certains critères, à savoir l'épuisement des reliquats de congé annuel des travailleurs et l'octroi d'un congé technique pour ceux ayant déjà consommé leur congé. Concernant la mise en congé technique, les travailleurs garderont leurs salaires de base, lesquels devront être augmentés par l'indemnité d'expérience professionnelle, le maintien des primes et indemnités à caractère familial ainsi que l'indemnité pour salaire unique (ISU). La décision précise également qu'«il ne sera pas procédé aux différentes retenues mensuelles par rapport à certains prêts. Pour ce qui est des raisons exactes de cette pénurie de matière première et la disette financière de l'entreprise, les dirigeants de l'ENIEM impute, encore une fois, cette situation aux banques. Celles-ci sont en effet accusées par la direction



de l'ENIEM de ne pas fournir de crédits à l'entreprise pour l'approvisionnement en matière première». Selon les informations du Jeune Indépendant sur ce sujet, en février dernier, l'ENIEM, géant aux pieds d'argile, avait bénéficié d'une autorisation d'achat à l'importation d'un montant de 1,1 milliard de dinars, ce qui lui a permis d'assurer seulement la production jusqu'à octobre dernier. A ce titre, la banque a déjà débité l'entreprise de 730 millions de dinars sur les 1,1 milliard de dinars prêtés, et ce avant même l'expiration de l'échéance de 9 mois, comme mentionné dans la convention d'accord. L'autre problématique de l'ENIEM, qui n'est pas des moindres, est le blocage d'un lot important de marchandises qu'elle a importé et qui se trouve au niveau des douanes en raison de l'absence d'autorisation d'importation et d'exploitation

de la matière première en CKD/SKD. Cependant, en dépit des arguments avancés par les responsables de l'entreprise, les travailleurs considèrent ceux-ci comme «fallacieux». C'est pourquoi, en guise de protestation contre la décision de leur direction, les travailleurs de l'ENIEM, au nombre de 500 environ, ont effectué une marche à partir du siège de leur entreprise jusqu'au siège de la wilaya. Il va sans dire que cette marche a causé un énorme embouteillage tout le long de l'itinéraire, long de cinq kilomètres. Il convient de relever qu'une fois arrivés devant le siège de la wilaya, les manifestants ont déposé une délégation de 20 personnes dans le but de rencontrer le wali en vue de l'informer de leur désarroi et pour qu'il arrête une décision en leur faveur. Au moment où nous rédigeons ces lignes, le wali et la délégation des

travailleurs sont toujours en discussion.

Notons enfin que l'UGTA, union locale (Syndicat des travailleurs de l'ENIEM), a saisi, par le biais d'une correspondance, le ministre de l'Industrie, où elle a dénoncé la décision arrêtée par la direction de leur entreprise, estimant que celle-ci «est une décision anti-réglementaire et antisociale». Dans le même document, les signataires ont pointé un doigt accusateur vers leur PDG, ce dernier n'ayant pas consulté les travailleurs avant la prise de décision. «Plus grave encore, peut-on lire dans la correspondance, le PDG de l'ENIEM s'apprêterait à enclencher, par la suite, un plan social visant une compression des effectifs, et ce, encore une fois, sans associer à la prise de décision le partenaire social, à savoir le syndicat de l'entreprise». Enfin, le syndicat de l'entreprise ENIEM de Oued Aïssi, tout en condamnant «les agissements irresponsables du PDG et ses provocations intolérables» à leur endroit, interpellent le ministre afin qu'il intervienne pour éviter à l'entreprise de subir de fâcheuses conséquences. Ainsi donc, les travailleurs jettent la pierre à leur direction et celle-ci la jette aux banquiers. Qui dit vrai ?

**De notre bureau,  
Saïd Tisseguine**

FINANCE ALTERNATIVE

## Les banques seront dotées de 30 «fenêtres islamiques»

**LES BANQUES** mettront prochainement à disposition de leur clientèle 30 fenêtres et services de la finance islamique dans leurs agences, et ce à travers le territoire national. Ces prestations permettront aux opérateurs économiques et aux citoyens de renouer, en toute aisance, avec les transactions bancaires. C'est du moins ce qu'a indiqué hier le ministre des Finances, Aymen Benabderrahmane, en marge de l'inauguration d'une agence de la CNEP-Banque dédiée à la finance islamique. Il a précisé que la mise en place de ce type de produits bancaires visera à adapter le système bancaire aux besoins des clients et à attirer ainsi le maximum d'argent circulant hors circuit bancaire. Le premier argentier du pays a rappelé que tous les établissements bancaires s'ouvriront sur cette activité financière, y compris la Caisse nationale d'épargne et de prévoyance (CNEP), et ce après avoir obtenu son certificat de conformité délivré par l'Autorité charaïque nationale de la fatwa pour l'industrie de la finance islamique. Le ministre a annoncé la création, avant la fin

de l'année, de 50 agences spécialisées dans la finance islamique, impliquant également le réseau bancaire privé. Evoquant les entraves et contraintes que connaissent les banques et leurs clients, M. Benabderrahmane a souligné que celles-ci seront levées en vue de rendre les opérations plus fluides, signifiant que l'ère de la bureaucratie et du favoritisme pratiqués dans ces établissements est révolue. En plus de la généralisation de ce modèle alternatif de la finance, les autorités publiques s'attellent à introduire d'autres réformes au système bancaire, à l'image de l'incitation des banques publiques à ouvrir leurs agences à l'étranger. Dans le cadre de cette démarche, le premier responsable du secteur a fait savoir qu'il sera procédé en 2021 à l'ouverture de cinq agences en Europe dans un premier temps avant d'en faire de même en Afrique. Concernant les bureaux de change, le ministre a affirmé la création de bureaux légaux spécialisés dans les opérations de change. Une solution tant préconisée par les spécialistes depuis des années alors que le problème du marché noir de la devise se

pose avec acuité. Selon eux, l'existence de ces «cambistes légaux» va certainement résoudre une grande partie des problèmes qui découlent du marché parallèle et les risques encourus par les citoyens dans leur quête de quelques centaines d'euros ou d'autres devises, comme cela a été le cas d'un citoyen de Bouira, récemment victime d'un guet-apens à Alger où il s'est fait voler par un groupe de jeunes prétendant vendre des euros. Les vidéos liées à cette affaire ont fait le buzz sur les réseaux sociaux et ont aidé les services de la Gendarmerie nationale à mener leur enquête. Autant dire que ces réformes entreprises par le gouvernement tendent à débayer le terrain à tout un plan de relance économique adopté au mois d'août dernier et qui, de l'avis des spécialistes, nécessite, entre autres, une refonte complète du système bancaire, censé être en mesure d'accompagner les opérateurs économiques dans leurs projets d'investissement et de contribuer de la sorte à la croissance économique du pays.

A. Mehdid

## UN GRAND HOMME DE FOI ATTACHÉ AU DIALOGUE INTERRELIGIEUX

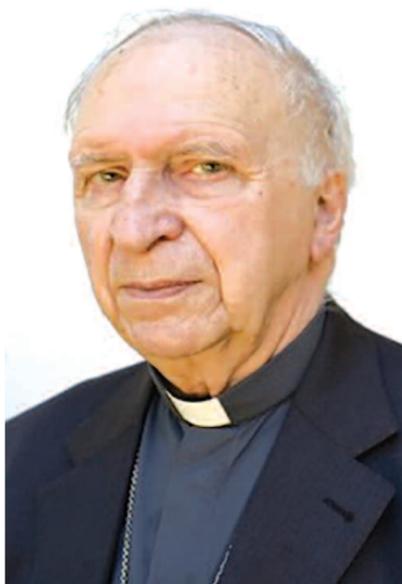
# Décès de l'ancien archevêque d'Alger Henri Teissier

L'ancien archevêque d'Alger, Monseigneur Henri Teissier est décédé hier à Lyon (France) à l'âge de 91 ans, a-t-on appris auprès de ses proches. Né le 21 juillet en 1929 à Lyon, Henri Teissier est un évêque catholique franco-algérien. Ordonné prêtre pour le diocèse d'Alger en 1955, il est nommé Evêque d'Oran par le Pape Paul VI en 1972, avant de devenir par la suite Archevêque Coadjuteur pour le Cardinal Duval à Alger depuis 1980, puis Archevêque d'Alger en 1988.

**P**rofondément attaché à l'Algérie, dont il obtient la nationalité en 1966, il est attaché au dialogue inter-religieux. Lors d'une Conférence-débat sur les religions monothéistes intitulée «Paix et tolérance», Mgr Teissier disait que le terme «Salam» constitue l'un des fondements du christianisme, soulignant que l'Islam, le Christianisme et le Judaïsme sont certes trois religions différentes, mais ont une source et une finalité commune, à savoir le bonheur de l'humanité. Le défunt qui a longtemps vécu à Tlemcen (Ouest d'Alger), sera inhumé en Algérie, selon les mêmes sources.

L'Algérie a perdu en la personne de l'ancien archevêque d'Alger, Monseigneur Henri Teissier, décédé mardi, un «grand homme de foi», profondément attaché à l'Algérie et au dialogue interreligieux», ont affirmé dans des témoignages rapportés par l'APS des personnalités politiques et religieuses.

«Mgr Teissier faisait partie de ces grands hommes de foi qui respectent l'autre, qui se sont mis à l'école des peuples et de leur pensée, ne cherchant pas à les détourner de leur foi originelle», a indiqué Pr Mustapha Cherif, ancien ministre et lauréat du prix Unesco du Dialogue des cultures,



rappelant que «l'Algérie, avec sa riche Histoire, de Saint-Augustin à l'Emir Abdelkader, à la pointe du sens de l'hospitalité et de la fraternité, avait rendu hommage appuyé à l'Algérien Henri Teissier de son vivant, en 2012 quand il avait pris sa retraite». «Il a aimé l'Algérie et le pays

du 1er Novembre l'a fait sien, en lui accordant notamment la nationalité en 1966. Digne héritier de Monseigneur Duval qui s'est engagé aux côtés du peuple algérien durant la glorieuse Révolution, Mgr Henri Teissier représentait la figure de ces prêtres catholiques profondément humains», a relevé Pr Cherif.

Le qualifiant d'«ardent défenseur de l'amitié islamo-chrétienne», il a noté que Mgr Teissier, passeur entre les deux rives, a «toujours œuvré pour le vivre ensemble et en paix».

Il a en outre affirmé avoir fait la connaissance de «ce passeur entre les deux Rives» à Cordoue (Espagne) en 1974, lors d'un colloque international islamo-chrétien. A ce propos, Pr Mustapha Cherif a fait savoir que «sur intervention de Mgr Teissier auprès de l'évêque de Cordoue, le groupe de participants musulmans a été autorisé à célébrer la prière du vendredi au sein de la célèbre Mosquée de Cordoue», ce qu'il a qualifié d'«événement unique».

Évoquant la période du terrorisme, Pr Cherif n'a pas manqué de rappeler que «durant les temps sombres, Mgr Teissier est resté en Algérie, témoignant ainsi sa solidarité avec le peuple algérien».

«Il disait que +l'un des motifs déterminants de notre présence en Algérie, c'est la

possibilité de vivre une relation humaine et spirituelle avec des partenaires musulmans. A travers nos rencontres, c'est l'Eglise et le Monde musulman qui communiquent et, parfois même, qui communient au nom de Dieu+», a encore témoigné l'ancien ministre.

De son côté, le secrétaire général au Haut Conseil islamique (HCI), M. Bouzid Boumediene, a qualifié Mgr Teissier d'«Algérien nationaliste ayant œuvré durant toute sa vie pour la promotion des valeurs humaines».

«Mgr Teissier a su contribuer profondément à instaurer un climat de tolérance et de dialogue entre les différentes communautés», a ajouté M. Boumediene, insistant sur le fait que «cette grande personnalité religieuse a choisi de rester en Algérie durant la décennie noire».

Pour le SG du HCI, Mgr Teissier était aussi «le symbole des nationalistes chrétiens ayant défendu la cause algérienne durant la Guerre de libération», rappelant aussi que le défunt n'a jamais raté l'occasion d'exprimer son «profond attachement au dialogue interreligieux, lors de séminaires traitant notamment des questions religieuses communes à l'Islam et au christianisme.»

M. D.

### Publicité

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE AIN-DEFLA  
DAIRA D'EL-AMRA  
COMMUNE D'EL-AMRA  
(NIF) .088144089000134

#### Avis D'APPEL D'OFFRE NATIONALE OUVERTE N°04/2020

La Commune D'El-Amra lance Un Avis D'Appel D'Offre nationale ouverte n°04/2020 pour la Réalisation de la prestation suivant :

##### TRANSPORT DES ELEVES SCOLAIRES POUR L'ANNEE 2021

Les transporteur privés et l'entrepris spécialisées intéressées par cet Avis, peuvent retirer les cahiers des charges auprès du Bureau des marchés de la commune d'EL-AMRA, contre paiement d'une somme de DEUX MILLE DA ( 2.000.00 DA). Les Soumissions doivent être composées en trois offres distinctes

##### 1- Dossier de candidature

- Une déclaration de candidature, dûment remplie datée, signée et cachetée par le soumissionnaire
- Une déclaration de probité, dûment remplie datée, signée et cachetée par le soumissionnaire
- Le statu pour les sociétés.
- Les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise.
- les documents permettant d'évaluer les capacités des candidats ( tous le pièces désignées dans

##### l'article 11 du cahier des charge)

##### 2- Un Offre Technique

- Une déclaration à souscrire, dûment remplie datée, signée et cachetée par le soumissionnaire
- Le présent cahier de charge portant le cachet et la signature du soumissionnaire précédés de la mention « lu et approuvé » avec toutes ses pages paraphées par ses soins.
- Mémoire technique justificatif.

##### 3- Un Offre Financière

- La letter de soumission dûment remplie datée, signee et cachet par le soumissionnaire - Le bordereau des prix unitaire daté, signee et cachet
- Le détail quantitatif et estimatif, daté, signee et cachet
- le détail estimatif récapitulatif daté, signee et cachet

Le dossier de candidature, l'offre technique et l'offre financier son inseres dans des envelopes separees et cachetees, indiquant la denomination de l'entreprise, la reference et l'objet de l'appel d'offres ainsi que la mention ( dossier de candidature), (offre technique) ou (offre financiere), selon le cas, ces envelopes sont mises dans une autre envelope cachetée et anonyme, comportant la mention « A ouvrir que par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres appel d'offre n° 04/2020 l'objet de l'appel d'offre » Adressée a: Monsieur le P/APC de la commune : EL AMRA

La durée limite de préparation des offres est fixée à DIX ( 10 ) jours à compter de la date de la première parution de cet avis dans le BOMOP ou les quotidiens nationaux à 13h00 le jour et l'heure limites de dépôt des offres et le jour et l'heure d'ouverture des plis Dossier de candidature techniques et financière correspondant au dernier jour de la durée de préparation des offres Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la durée de préparation des offres est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant. Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant un délai de CENT VINGT ( 120 ) jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

Les soumissionnaires pourront assister à l'ouverture des plis qui aura lieu le jour coïncidant avec la date limite de dépôt des plis, à 13h00 au siège de la commune ; cet avis tient de convocation.

Le Jeune Indépendant du 02/12/2020 / ANEP 2016019537

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA D'ALGER  
DAIRA ADMINISTRATIVE DE CHERAGA  
COMMUNE DE HAMMAMET  
NIF : 41000200001608501023

#### AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE D'UNE CONVENTION

En application de l'article 52 et 65 du décret présidentiel N°15-247 du 16 Septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, il est porté à la connaissance des soumissionnaires ayant participé à la lettre de consultation N°:41/2020 en date du 08/11/2020, qu'il a été décidé l'attribution provisoire de la convention à l'entreprise.

DESIGNATIONS	ENTREPRISE	MONTANT T.T.C	DELAJ	NOTE TECHNIQUE	CRITERE DE CHOIX
Entretien Des Ecoles Primaires: Lot:02 -Travaux D'Aménagement Cantine Ecole Forêt De Bainem	ETB/TCE KHALDI ZAKARI NIF 172194100379169	3.552.626,00 DA	02 Mois et 15 jours	36	offre moins disante parmi les offres pré qualifie techniquement

Les soumissionnaires concernés par cet avis peuvent déposer les recours Auprès de la commission des marchés de la commune de Hammamet cela conformément à l'article 82 du décret présidentiel N° 15-247 du 16 Septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public dans un délai de 10 jours à compter de la première publication de l'avis d'attribution provisoire du marché dans le bulletin officiel des marchés de l'opérateur public, la presse ou le portail des marchés publics, Si le dixième jours coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la date limite pour introduire un recours est prorogée au jour ouvrable suivant.

Les candidats et les soumissionnaires qui souhaitent prendre connaissances des résultats détaillés de l'évaluation de leurs candidatures sont invités à se rapprocher de nos services dans un délai de trois (03) jours à compter du premier jour de la publication de l'attribution provisoire du marché

Le Jeune Indépendant du 02/12/2020 / ANEP 2016019553

## CORONAVIRUS

# La pandémie propulse les besoins humanitaires à des records

Le nombre des personnes ayant besoin d'aide humanitaire dans le monde va atteindre un nouveau record de 235 millions, soit une augmentation de 40 % en un an, selon des estimations de l'ONU.

L'ONU a lancé mardi un appel humanitaire record de 35 milliards de dollars (29 milliards d'euros) pour 2021, la pandémie ayant plongé des centaines de millions de personnes dans la pauvreté et des famines se profilant.

Avec le choc de la pandémie de Covid-19, le nombre des personnes ayant besoin d'aide humanitaire dans le monde va atteindre un nouveau record : 235 millions, une augmentation de 40 % en un an, selon les plans de réponse humanitaire coordonnés par l'ONU. Ainsi, si toutes ces personnes vivaient dans un seul pays, ce serait le cinquième plus peuplé du monde. Les fonds demandés par l'ONU et ses partenaires visent à aider dans 56 pays quelque 160 millions de personnes (sur les 235 millions) parmi les plus vulnérables qui font face à la faim, aux conflits, aux déplacements et aux conséquences du changement climatique et de la pandémie. Cette année, « l'augmentation est presque entièrement due au Covid-19 », qui a fait au moins 1,46 million de morts en près d'un an, a souligné le responsable des Affaires humanitaires à l'ONU Mark Lowcock, en conférence de presse.

« Le tableau que nous présentons est le plus sombre que nous ayons jamais exposé en matière de besoins humanitaires à venir », a-t-il ajouté.

La pandémie a bouleversé la vie de tous, dans chaque recoin de la planète, observe l'ONU, notant que « ceux qui vivaient déjà sur le fil du rasoir ont été durement et disproportionnellement touchés par l'augmentation des prix de la nourriture, la chute des revenus, l'interruption des pro-



grammes de vaccination et la fermeture des écoles ». Pour la première fois depuis la fin des années 1990, l'extrême pauvreté a augmenté. L'espérance de vie chute dans le monde et le nombre annuel des morts liées au VIH, à la tuberculose et au paludisme pourrait doubler.

En outre, « de multiples famines se profilent à l'horizon », avertit l'ONU. « Les

voyants sont au rouge et les alarmes sonnent », a mis en garde Mark Lowcock. D'ici à la fin 2020, 270 millions de personnes pourraient souffrir d'insécurité alimentaire aiguë, soit 82 % de plus qu'avant la pandémie.

La population au Yémen, au Burkina Faso, au Soudan du Sud et dans le nord-est du Nigeria est au bord de la famine, tandis

que d'autres pays et régions, comme l'Afghanistan et le Sahel, sont également « potentiellement très vulnérables », a déclaré M. Lowcock.

« Si nous arrivons à passer l'année 2021 sans famine majeure, ce sera une réussite majeure », a-t-il dit.

L'appel des Nations unies montre que la Syrie et le Yémen, ravagés par la guerre, sont en tête de liste des pays qui ont le plus besoin d'aide humanitaire.

L'ONU demande près de six milliards de dollars pour aider des millions de Syriens dans leur pays et dans le monde et près de 3,5 milliards de dollars pour soutenir environ 20 millions de personnes au Yémen, en proie à la plus grave crise humanitaire sur la planète.

## « MOMENTS TRÈS SOMBRES »

« Le système humanitaire a de nouveau fait ses preuves en 2020, en fournissant nourriture, médicaments, abris, éducation et autres produits essentiels à des dizaines de millions de personnes », a assuré le secrétaire général des Nations unies, António Guterres.

« Mais la crise est loin d'être terminée. Les budgets de l'aide humanitaire sont confrontés à de graves pénuries alors que l'impact de la pandémie mondiale continue de s'aggraver. Ensemble, nous devons mobiliser des ressources et nous montrer solidaires avec les personnes qui vivent des moments très sombres », a-t-il ajouté.

Cette année, les donateurs internationaux ont fourni un financement record de plus de 17 milliards pour la réponse humanitaire collective, sur les 29 milliards demandés en décembre dernier. **R. I.**

## COVID-19 AU KENYA

# Le paiement mobile accélère

LES KÉNYANS ont payé 528,9 milliards de shillings, soit environ 4,9 milliards de dollars avec leurs téléphones portables en octobre, l'usage des paiements mobiles ayant considérablement augmenté pendant la pandémie de Covid-19, selon les nouvelles données publiées lundi par la Banque centrale du Kenya. Ce montant est le plus élevé jamais enregistré dans ce pays d'Afrique de l'Est depuis que les paiements mobiles ont été introduits en 2007 et correspond à une moyenne de 163 millions de dollars par jour. Cette hausse est également due aux diverses mesures mises en place par le gouvernement pour lutter contre le Covid-19.

Ces mesures incluent la suppression des frais sur les transactions d'un montant égal ou inférieur à 9,17 dollars pour réduire l'utilisation de l'argent liquide, ainsi que le dépôt gratuit d'argent d'un compte mobile vers un compte bancaire. Le gouvernement a aussi relevé le volume des transactions quotidiennes de 1 376 dollars à 2 752 dollars.

Selon la Banque centrale du Kenya, ces dispositions ont augmenté le volume et la valeur des transactions depuis leur introduction à la mi-mars. Elles ont aidé des milliers de consommateurs à adopter le paiement mobile, ce qu'ils n'avaient pas fait auparavant en raison des frais de transaction élevés. De nombreux Kényans se sont également mis au commerce en ligne et au paiement de leurs factures sur leur téléphone. Après le début du confinement partiel du Kenya en mars, un million de nouveaux utilisateurs ont rejoint M-Pesa, portant le nombre d'abonnés à 25 millions, soit environ les trois quarts des Kényans de plus de 15 ans.

En effet, si dans les pays développés, les paiements sans contact ont connu une envolée, difficile d'imaginer le

même scénario sur le continent africain où l'inclusion bancaire n'est pas encore effective. Concrètement, les économies africaines reposent encore beaucoup sur les liquidités. En même temps, les infrastructures comprenant les guichets ou encore des distributeurs ou machines n'existent pas partout, d'où le succès du porte-monnaie électronique.

Dans le cadre de cette initiative, d'autres sociétés de services de paiements financiers et des banques commerciales ont également supprimé les frais pour les clients qui transfèrent de l'argent entre leur portefeuille mobile et leurs comptes bancaires.

## LA PANDÉMIE COMME ACCÉLÉRATEUR

Le paiement d'argent mobile en Afrique de l'Est fait partie intégrante du quotidien des populations. Créé il y a une dizaine d'années par les opérateurs de téléphonie mobile, le porte-monnaie électronique permet aux détenteurs d'un téléphone de stocker de l'argent. Ils peuvent l'utiliser pour retirer de l'argent, payer leurs factures, recevoir leur salaire, régler leurs courses en magasin ou envoyer de l'argent à leurs proches. Cela représente un vrai service en Afrique, où moins de 20 % de la population est bancarisée. D'où son succès.

Au-delà, le paiement mobile a également constitué une alternative pour les gouvernements et les organisations non gouvernementales, pour rapidement venir en aide aux communautés les plus vulnérables qui ont été les plus durement touchées par les effets socio-économiques de la pandémie. Exemple au Kenya avec l'organisation Mutual Aid Kenya, dirigée par de jeunes militants communautaires. Plus besoin d'attendre les espèces, ils peuvent

directement collecter les dons. L'État s'est naturellement tourné vers ces services pour verser l'aide directement aux entreprises et aux particuliers. Aujourd'hui, le besoin des gouvernements de trouver un moyen rapide et sûr d'envoyer des fonds pendant la pandémie souligne le rôle de plus en plus systémique du service.

Pourtant, l'opérateur de télécommunications Safaricom, qui domine les paiements mobiles avec sa plateforme M-Pesa, aux côtés de Airtel et Telkom du groupe Vodafone – a prédit une baisse de 7 % de son chiffre d'affaires annuel. « La pandémie de Covid-19 représente une opportunité pour Safaricom de tirer parti de ses capacités numériques et de données pour soutenir les clients et la communauté pendant cette période difficile et tout au long du processus de récupération. Nous nous concentrerons sur le développement d'une gamme de produits et services numériques qui apporteront des solutions durables aux défis dans des secteurs tels que l'agriculture, la santé, l'éducation et les services essentiels », a récemment déclaré à la presse Peter Ndegwa, le PDG de Safaricom.

« Ces changements, déclenchés par Covid-19, ont permis l'accélération et la mise à l'échelle des économies sans numéraire et numérique », a souligné à nos confrères de Bloomberg Serigne Dioum, responsable des services financiers mobiles chez MTN Group.

La crise a également accéléré la phase suivante du développement de M-Pesa. Le géant du porte-monnaie électronique veut accélérer les services financiers pour les petites et moyennes entreprises du Kenya. L'objectif est de générer des marges plus élevées. « En termes d'emploi, le secteur des petites entreprises est la bouée de sauvetage de ce pays », a poursuivi Peter Ndegwa. **R. I.**

Versement de subventions financières à trois disciplines

**LE MINISTÈRE** de la Jeunesse et des Sports (MJS) a procédé au versement de subventions financières au profit de trois disciplines sportives, dans le cadre de la prise en charge des sportifs qualifiés et qualifiables aux Jeux olympiques et paralympiques de Tokyo-2020 décalés à 2021, ainsi qu'en prévision des Jeux méditerranéens d'Oran-2022, indique lundi un communiqué du MJS. Il s'agit du handball (équipe nationale A), du tennis (6 athlètes) et du taekwondo (15 athlètes). "Ces subventions financières individuelles accordées à chaque athlète concerné s'inscrivent dans le cadre d'un programme d'action qui englobe, outre la prise en charge de la préparation sportive, la réhabilitation des infrastructures et l'amélioration de la situation socioprofessionnelle des athlètes", précise le MJS. Ce dernier, avait annoncé mardi dernier sa décision d'octroyer des subventions destinées à 325 athlètes (127 filles et 198 garçons), représentant 21 fédérations, dans le cadre de la politique de prise en charge «optimale» des athlètes qualifiés et qualifiables aux Jeux olympiques et paralympiques de Tokyo ainsi qu'en prévision des Jeux méditerranéens d'Oran 2022.

### **BASKET / CHAMPIONNAT MILITAIRE INTER-ÉCOLES :**

Début du tournoi avec la participation de 10 équipes

Le Championnat militaire inter-écoles de basket-ball a débuté lundi à l'École nationale de santé militaire (ENSM) «Chahid Kadi Bakir» d'Ain Naadja (Alger), avec la participation de dix équipes. Avant le début du tournoi, le directeur de l'ENSM, le Général Mouhacen Sahraoui, a appelé les équipes participantes à respecter les règles du fair-play, soulignant que ce tournoi était une occasion pour les membres de l'Armée nationale populaire de montrer leurs relations fraternelles et de solidarité. «Le commandement suprême de l'ANP accorde une importance particulière aux activités sportives et aux athlètes. La pratique sportive constitue un axe important dans l'équilibre des soldats, qui sont appelés à exécuter leur mission dans de bonnes conditions physiques», a-t-il déclaré. Le tournoi s'étalera jusqu'à mercredi.

### **TIR SPORTIF :**

La fédération internationale se réunira avec les associations membres en décembre

**LA FÉDÉRATION** internationale de tir sportif (ISSF) tiendra des réunions avec les associations membres, du 12 au 14 décembre par visioconférence en raison de la pandémie de coronavirus (Covid-19), a annoncé l'instance sur son site. Les fédérations du continent africain dont l'Algérie ouvriront, le samedi 12 décembre, cette série de réunions qui seront présidées par le premier responsable de l'instance internationale de tir sportif, le Russe Vladimir Lisin. «Lors de ces rencontres, les fédérations membres auront un aperçu des activités de l'ISSF et des principales décisions prises en 2020. Elles recevront également des informations sur la réalisation des programmes du Fonds de développement et le calendrier des Championnats ISSF 2021-2022.

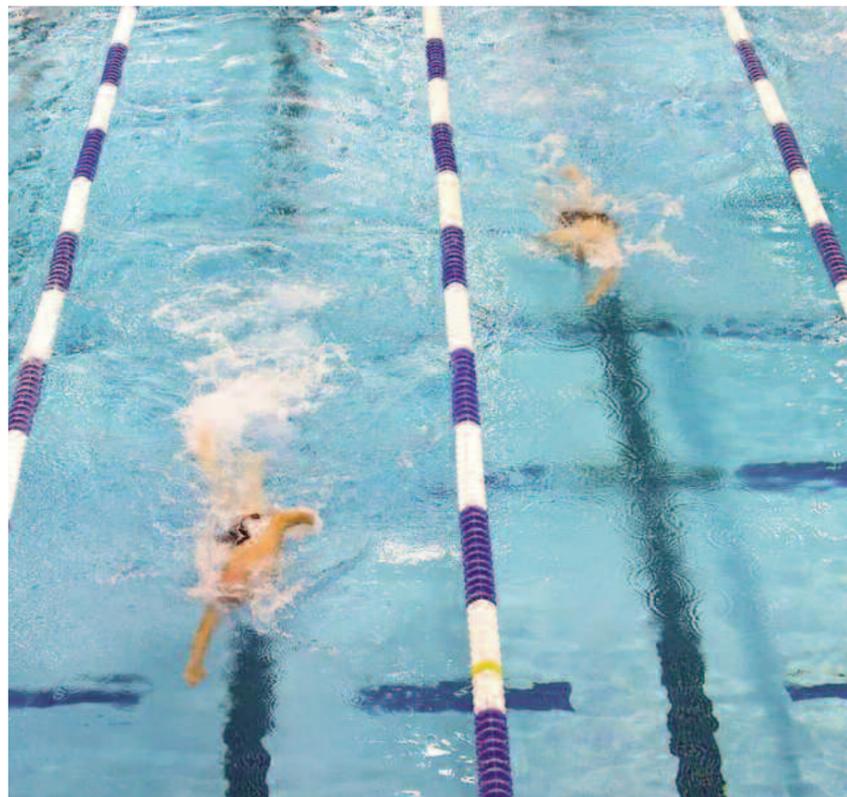
NATATION / ALGÉRIE :

# Des entraîneurs promus au rang de sélectionneur national

*L'entraîneur de l'OC Alger, Salah-Eddine Chabaraka et son homologue du GS Pétroliers, Abdelkader Benaïssa ont été promus par la Fédération algérienne de natation (FAN) en tant que nouveaux sélectionneurs nationaux de catégorie «A», a-t-on appris lundi auprès de cette instance.*

**C**habaraka et Benaïssa intègrent ainsi la Direction technique nationale de natation (DTN), qui comportait déjà cinq sélectionneurs, à savoir Ali Manceri, Mouloud Bouchendouka, Anouar Boutebina, Lyes Nefsi et Réda Yadi, dont le rôle est de chapeauter l'ensemble des sélections nationales. «La promotion de Chabaraka et Benaïssa s'inscrit dans le cadre d'une stratégie de développement, ciblant à renforcer les rangs de la DTN, pour l'aider à bien chapeauter les différentes sélections», a indiqué le Directeur des équipes nationales (DEN), Lamine Benabderrahmane à l'APS. «La mission de Chabaraka en tant que nouveau sélectionneur national consistera à encadrer la nageuse Khensa Belkacemi, en attendant le rétablissement de Meriem Khaldi, qui a été testée positive au coronavirus», a précisé la même source, ajoutant que «Benaïssa, lui, se chargera d'encadrer un groupe entier d'athlètes qui se préparent actuellement en vue de différentes échéances internationales». Une situation devant réduire la lourde charge qui pesait sur le sélectionneur Lyes Nefsi lequel, désormais, pourra se consacrer exclusivement à son poulain Anis Djaballah, qui espère réaliser les minima

«A» du 800 mètres/nage libre, qualificatifs pour les Jeux Olympiques de Tokyo, au moment où le coach Mouloud Bouchendouka se consacrera à l'encadrement d'Abdallah Ardjoune. Toujours dans le cadre de sa stratégie de développement, la DTN de la FAN «a transmis une seconde liste au ministère de la Jeunesse et des Sports (MJS) comportant les noms de cinq autres techniciens susceptibles d'être promus comme sélectionneurs nationaux», suivant le décret exécutif N.06-297 de 2006, relatif au statut des entraîneurs. Cette deuxième liste comporte les noms d'Ahmed Kacha (GS Pétroliers), Mounir Benmansour (MR Sétif) et Abdelwahab Ouchène (Wafa Batna), auxquels s'ajoutent deux coaches de waterpolo, à savoir Yacine Benkara (GC Mila) et Merouane Ikhlef (ASUC Sétif). La crise sanitaire liée à la pandémie de nouveau coronavirus a provoqué un arrêt quasi complet des entraînements pour la grande majorité des nageurs algériens, surtout que sur instruction du MJS, l'ensemble des piscines avaient fermé. Les athlètes



d'élite, qui visent une qualification aux JO de Tokyo, ainsi qu'une participation aux prochains Championnats d'Afrique «Open» et Championnats arabes de la discipline, sont les seuls à avoir repris l'activité. En effet, tenant compte de l'importance des objectifs qu'ils préparent, les hautes instances du sport national ont veillé à les mettre dans de bonnes conditions dès le départ. Aujourd'hui, pour permettre à d'autres athlètes de reprendre les entraînements, la DTN a trouvé comme «solution» de créer la sélection de ligue qui pourrait permettre à une douzaine de nageurs de chaque ligue de s'entraîner. «Nous avons pris cette initiative en fonction des moyens disponibles dans chaque région, et avec l'objectif de permettre à certains nageurs de reprendre du service. Nous avons obtenu l'accord de principe de sept Ligues de wilaya, et à présent, nous allons contacter les Directions de la jeunesse et des sports concernées, pour pouvoir programmer

quelques séances d'entraînement pour les athlètes locaux. Mais en ces temps de pandémie, le dernier mot revient à ces instances d'accepter, ou pas», a indiqué Benabderrahmane.

En effet, à titre d'exemple, la wilaya de Sétif a refusé de rouvrir ses piscines pour permettre aux nageurs locaux de reprendre les entraînements, arguant que les cas de contamination au coronavirus avaient enregistré une hausse significative. Les choses se sont un peu mieux passées dans d'autres wilayas, notamment, à Boumerdès, où cinq nageurs ont pu reprendre du service dernièrement. Ce qui fut également le cas à Tlemcen, où sept nageurs ont repris, tout comme un autre à Mascara, en attendant la suite. «En ce qui concerne la wilaya d'Alger, nous attendons toujours l'aval des autorités compétentes, auxquelles nous avons demandé la réouverture de trois piscines, à savoir celles du 1er-Mai, du 5-Juillet et de Sonatrach», a conclu Benabderrahmane.

LUTTE ASSOCIÉE :

## Coup d'envoi du championnat national militaire à Blida

### **LE COUP**

d'envoi du Championnat national militaire de lutte associée a été donné, lundi, à la salle omnisports du complexe sportif régional militaire de la 1ère région militaire de Blida, avec la participation de nombreuses équipes représentants différentes régions et commandements militaires du pays. Outre les six régions militaires du pays, les participants à cette compétition de trois jours, organisée par le commandement des Forces aériennes, représentent différents commandements des Forces aériennes, de la Garde républicaine, de la Gendarmerie nationale, des Forces terrestres et de la 1ère Division Blindée, entre autres. Dans son allocution à l'ouverture de ce championnat militaire, inscrit au titre du programme de préparation et d'entraînement du Haut commandement de l'Armée nationale populaire (ANP), le Commandant Air auprès de la 1ère région militaire, le général Salah Cheglal, a mis en exergue l'im-

portance du sport militaire dans la «préparation et formation du soldat aux plans physique, mental, et au combat et dont notamment la lutte associée qui est un sport de combat individuel». Il a, également, souligné le rôle de ce sport de combat qui forme le soldat à «surmonter les obstacles à s'adapter aux difficultés et à renforcer son endurance», affirmant que ce genre de compétitions reflète «l'intérêt suprême accordé par le commandement au sport militaire, par la mobilisation de tous les moyens nécessaires, et leur mise à disposition des athlètes et des encadreurs», a-t-il assuré. Le général Salah Cheglal a clos son discours en appelant les athlètes participants à «redoubler d'efforts pour faire montre de toutes leurs capacités, en vue de réaliser des résultats honorables reflétant leur sérieux et rigueur», tout en les incitant à faire prévaloir «l'esprit sportif et les règles de compétition loyale pour faire honneur au sport militaire».

FOOT/ LIGUE DES CHAMPIONS (TOUR PRÉLIMINAIRE- ALLER)

## Frank Dumas (Entraîneur CRB : « Je ne vais pas me focaliser sur 11 ou 13 joueurs »

L'entraîneur français du CR Belouizdad Franck Dumas, a déclaré qu'il comptait faire tourner son effectif, dans l'objectif de créer « un groupe fort et homogène », au lendemain de la victoire décrochée au stade du 5-juillet face aux Libyens d'Al-Nasr (2-0), au tour préliminaire aller de la Ligue des champions d'Afrique de football.

« Je me suis fixé comme objectif avec le président de créer un groupe fort et homogène. Je vais faire tourner mon effectif en partant du principe que j'ai en ma possession un groupe de 27 joueurs. On joue sur plusieurs tableaux, nous avons envie de bien faire sur tous les plans, et j'ai besoin de tout le monde », a déclaré Dumas, dans une vidéo diffusée lundi sur la page officielle Facebook du club algérois. Le CRB s'est imposé grâce à deux réalisations signées la nouvelle recrue béninoise Marcelin Koukpo (14e) et le capitaine Chamseddine Nessakh (60e). Il s'agit de la deuxième victoire en match officiel cette saison après son succès en Supercoupe d'Algérie face à l'USM Alger (2-1) le 21 novembre. A l'occasion de cette première manche, Franck Dumas a apporté des changements à son onze de départ, par rapport à celui aligné face à l'USMA, avec notamment la titularisation du gardien de but Gaya Merbah à la place de Taoufik Moussaoui, ou encore l'incorporation sur le flanc droit de la nouvelle recrue Mokhtar Belkhit en remplacement de Zine Al-Abidine Boulakhoua. « Nous avons affronté un adversaire qui est venu uniquement pour défendre, en jouant rapi-



dement de longs ballons, ou en contres. Il a fallu être plus tranchant et plus patient. En seconde période, la réussite n'a pas été de notre côté, on aurait pu marquer plus de buts», a-t-il ajouté. Se projetant sur la seconde manche, prévue samedi prochain en Egypte (les clubs libyens étant interdits de jouer à domicile pour des raisons sécuritaires, ndlr), Dumas annonce d'emblée la couleur. « On ira en Egypte pour gagner, on sait ce qui nous attend là-bas. En ce début de saison, je ne vais pas m'appuyer sur une

équipe type, mais plutôt sur un groupe », a-t-il dit. De son côté, l'attaquant international béninois Marcelin Koukpo, auteur de deux buts en deux matchs, s'est dit « content » de ses débuts avec le champion d'Algérie en titre. « Je suis content, c'est un plaisir pour moi de réaliser ce genre de performance et pouvoir donner le meilleur de moi-même. J'ai à mes côtés des supers coéquipiers qui sont prêts à m'aider dans ma tâche, on a un bon groupe. J'espère qu'on va évoluer progressivement et aller le plus loin possible dans cette épreuve. C'est grâce au staff technique et à mes camarades que je me suis rapidement adapté, il y a aussi le soutien des supporters, c'est comme si je suis chez moi, à la maison ». En cas de qualification, le CRB affrontera au 1er tour le vainqueur de la double confrontation entre l'Armée patriotique rwandaise et Gor Mahia (Kenya) (aller : 2-1). Le match aller se jouera les 22-23 décembre, tandis que la manche retour est fixée aux 5-6 janvier 2021.

CAN 2021 (U20)/ QUALIFICATIONS :

## Les juniors algériens peaufinent leur préparation à Sidi Moussa

LA SÉLECTION algérienne des U20 poursuit sa préparation au Centre technique national (CTN) de Sidi Moussa en prévision du tournoi de l'Union nord-africaine de football (UNAF), qualificatif à la CAN 2021 de la catégorie, a indiqué la FAF lundi. Cet avant-dernier stage prendra fin ce jeudi, avant que le sélectionneur national, Saber Bensmain et ses adjoints n'arrêtent la liste définitive des joueurs qui seront conviés au dernier stage qui débutera dimanche prochain 6 décembre 2020 avant de rallier la Tunisie pour prendre part au tournoi prévu du 15 au 27 décembre, précise la même source. En plus de l'Algérie, quatre autres sélections nord africaines prendront part à ce tournoi, il s'agit de la Libye, la Tunisie, le Maroc et l'Egypte. Le tournoi, prévu aux stades Hamadi-Agrebi et El Menzah, se déroulera sous forme

d'un mini-championnat de cinq journées au bout desquelles les deux premiers seront qualifiés pour la phase finale de la CAN-2021 qui se déroulera en Mauritanie. La sélection algérienne des moins de 20 ans (U20) entamera le tournoi de l'Union nord-africaine de football (UNAF), qualificatif à la Coupe d'Afrique des nations de la catégorie Mauritanie-2021, face à son homologue tunisienne le 15 décembre au stade Hamadi-Agrebi de Radès (Tunis), selon le tirage au sort effectué lundi à distance par l'UNAF. L'équipe algérienne affrontera ensuite la sélection marocaine le 18 décembre pour le compte de la deuxième journée avant d'enchaîner face à la Libye le 21 du même mois. Les Algériens bénéficieront de deux jours de repos avant de boucler le tournoi de l'UNAF face à l'Egypte le 24 décembre.

FOOT / TOURNOI QUALIFICATIF À LA CAN-2021 (U20) :

## L'Algérie débutera face à la Tunisie le 15 décembre

LA SÉLECTION algérienne des moins de 20 ans (U20) entamera le tournoi de l'Union nord-africaine de football (UNAF), qualificatif à la Coupe d'Afrique des nations de la catégorie Mauritanie-2021, face à son homologue tunisienne le 15 décembre au stade Hamadi-Agrebi de Radès (Tunis), selon le tirage au sort effectué lundi à distance par l'UNAF. Le tournoi, prévu du 15 au 27 décembre aux stades Hamadi-Agrebi et El Menzah, se déroulera sous forme d'un mini-championnat de cinq journées au bout desquelles les deux premiers seront qualifiés pour la phase finale de la CAN-2021 qui se déroulera en Mauritanie. L'équipe algérienne, sous la conduite de Saber Bensmain, affrontera ensuite la sélection marocaine le 18 décembre pour le compte de la deuxième journée avant d'enchaîner face à la Libye le 21 du même mois. Les Algériens bénéficieront de deux jours de repos avant de boucler le tournoi de l'UNAF face à l'Egypte le 24 décembre. Voici le programme du tournoi (tous les matches à 14h00 et à huis

clos):  
Mardi 15 décembre :  
Stade Olympique d'El Menzah: Libye - Egypte  
Stade Olympique Hamadi-Agrebi de Radès: Tunisie - Algérie  
Vendredi 18 décembre:  
A Radès: Egypte - Tunisie  
A El Menzah: Algérie - Maroc  
Lundi 21 décembre  
A Radès: Maroc - Tunisie  
A El Menzah: Libye - Algérie  
Jeudi 24 décembre:  
A El Menzah: Algérie - Egypte  
A Radès: Maroc - Libye  
Dimanche 27 décembre:  
A Radès: Tunisie - Libye  
A El Menzah: Egypte - Maroc.

## LIGUE 1 - MCA : CHAËL MIS À LA DISPOSITION DE LA RÉSERVE

LE GARDIEN de but du MC Alger Farid Chaâl, sera mis à la disposition de l'équipe Réserve en vue du prochain match à domicile face à l'Olympique Médéa, vendredi au stade de Zéralda (10h00), pour le compte de la 2e journée du championnat de la catégorie, a annoncé lundi le club pensionnaire de la Ligue 1 algérienne de football, sur son application officielle. La direction du club a décidé de se rabattre sur Chaâl, suite à l'infection des deux portiers de la réserve, testés positifs au coronavirus (Covid-19), précise la même source. Chaâl a déjà disputé un match avec la réserve, lors de la première journée du championnat en déplacement face à l'USM Bel-Abbès, soldée par une victoire (2-0). Après avoir été testé une première fois positif au Covid-19, Chaâl a été aussitôt mis à l'écart du groupe de l'équipe première. Il a subi un nouveau test qui s'est avéré négatif. Les résultats sont tombés très tard dans la nuit de mardi à mercredi derniers, poussant le staff technique conduit par l'entraîneur Nabil Neghiz à le ménager et le dispenser du voyage au Bénin.

## LIGUE 1 (2<sup>e</sup> JOURNÉE): 02 MATCHS REPORTÉS, QUATRE TÉLÉVISÉS (LFP)

LA 2ÈME JOURNÉE du championnat de Ligue 1 se déroulera les 4 et 5 décembre prochain et sera amputée de deux matches : MC Alger-O.Médéa et CR Belouizdad -JSM Skikda, en raison de la participation des deux clubs algérois au tour préliminaire retour de la Ligue des champion d'Afrique, a indiqué la Ligue de football professionnel (LFP) lundi. Ainsi, quatre rencontres se joueront le vendredi 4 décembre et quatre autres le samedi 5 décembre, selon le programme de la deuxième journée publié ce lundi sur le site de la LFP. Programme de la 2e journée

### VENDREDI 4 DÉCEMBRE 2020:

AS Ain M'Ilila - NC Magra 14h00  
CABordj Bou Arredj - USM Bel Abbès 14h00  
Paradou AC - CS Constantine 15h00 (Télévisé)  
MC Oran - JS Kabylie 16h00 (Télévisé)  
Samedi 5 décembre :  
US Biskra - NA Hussein-dey 14h00  
JS Saoura - USM Alger 14h00  
ES Sétif - RC Relizane 15h00 (Télévisé)  
ASO Chlef - WA Tlemcen 16h00 (Télévisé)

## LIGUE 1 : L'ENTRAÎNEUR FRANÇOIS CICCOLINI SUSPENDU DEUX ANS (LFP)

L'ex-entraîneur de l'USM Alger Ciccolini François a été suspendu pour deux ans de toute fonction et/ou activité en relation avec le football à compter du 23 novembre 2020, avec proposition de radiation à vie pour transgression de l'obligation de se soumettre aux cérémonies protocolaires de la remise des trophées, a indiqué la Ligue de football professionnel (LFP) lundi. Le technicien français avait refusé de monter à la tribune officielle pour recevoir sa médaille lors de la rencontre de Super Coupe entre l'USM Alger et le CR Belouizdad jouée le 21 novembre 2020 au stade du 5 juillet. Engagé en août dernier, Ciccolini avait été démis de ses fonctions le 22 novembre pour « faute grave », après avoir boycotté la cérémonie de remise des médailles, lors de la Supercoupe d'Algérie de football.

Les pépinières font un don de 4.000 arbustes pour le reboisement

**LA DIRECTION** de l'environnement de la wilaya d'Oran a reçu un don de plus de 4.000 arbustes, offerts par des pépinières pour le reboisement des forêts, notamment celles qui ont été récemment ravagées par le feu, a-t-on appris hier, auprès de la chargée de communication de cette direction.

La direction de l'environnement qui a ouvert les portes au mouvement associatif et les bénévoles pour le reboisement des forêts, « constate avec satisfaction » la mobilisation de la société civile, la population et même de certains opérateurs privés, au cours des dernières campagnes de nettoyage et de reboisement, a souligné Mme Aicha Mansouri.

Organisées tous les samedis, ces campagnes drainent des centaines de personnes, qui se donnent à fond pour redonner à ces forêts une seconde chance, a-t-elle estimé.

Plusieurs pépinières ont choisi quant à elles de participer avec des dons d'arbustes. Plus de 4.000 arbustes ont été collectés jusqu'à présent, a fait savoir la même responsable.

La dernière opération de reboisement, organisée samedi, en partenariat avec la conservation des forêts et la cellule de l'environnement, relevant des services de wilaya, et les autorités locales, a eu lieu au niveau de la forêt de la vierge à Messreghine, ou pas moins de 1.500 arbustes, ont été plantés.

Le samedi d'avant, la campagne de reboisement a touché la forêt de Madagh, qui a été récemment ravagée par le feu, a-t-on rappelé ajoutant que les actions se poursuivent, selon un programme qui s'étale sur plusieurs mois.

## OUARGLA

**Attribution prochaine de 4.500 lots de terrains à bâtir**

Un quota de 4.500 lots de terrains à bâtir sera attribué prochainement à leurs bénéficiaires dans la commune d'Ouargla, dans le cadre des lotissements sociaux, a-t-on appris du président de l'Assemblée populaire communale (P-APC).

Une opération de tirage au sort devra « bientôt » intervenir pour la localisation des 4.500 bénéficiaires de parcelles de terrain destinées à l'auto-construction et situées au niveau du quartier Bamendil (périphérie Ouest d'Ouargla), après avoir rendu publique leur liste nominative, a affirmé Boubakeur Azzi, sur les ondes de la radio locale.

« Elle s'effectuera, une fois les procédures administratives achevées, en présence des représentants des instances et des comités de quartiers concernés pour garantir une transparence "totale" de l'opération, » a-t-il ajouté.

Au moins 1.000 parcelles de terrain, dont les travaux d'aménagement viennent d'être terminés, seront attribuées à leurs bénéficiaires comme une première tranche de ce programme d'habitat, indique le même responsable.

« Ces travaux d'aménagement ont porté notamment sur la réalisation des voies et réseaux divers (AEP, assainissement, électricité et gaz), » a-t-il poursuivi.

Cette formule d'habitat, qui enregistre un engouement des citoyens, contribuera à l'éradication de l'habitat précaire, tout en leur assurant des logements décentes, estime le P/APC, soulignant qu'une aide financière est accordée par l'Etat aux bénéficiaires pour réaliser leurs nouvelles habitations.

S'agissant de la lutte contre les constructions illicites, l'APC d'Ouargla s'engage à appliquer près de 1.400 arrêtés de démolition sur le territoire du chef-lieu de wilaya, a fait savoir, par ailleurs, M. Azzi, signalant que des mises en demeure ont été adressées aux citoyens concernés au niveau de plusieurs quartiers, tels que Mekhadma, Bouameur, Haï-Ennasr et sur l'axe jouxtant la route menant vers El-Menea (wilaya de Ghardaïa).

## PARC NATIONAL DU DJURDJURA

# Vol et coupe d'essences forestières protégées

*Un phénomène de coupe et de vol d'essences forestières protégées a été enregistré au niveau du Parc National du Djurdjura (PND) par des randonneurs et campeur « irresponsables », a-t-on appris, avant-hier, du chef de secteur de Tala Guilef du PND, Abdellaziz Mehdi*

**L**e dernier acte d'agression contre le patrimoine forestier a été enregistré le week-end passé, au niveau de la cédraie de Tala Guilef, au lieu-dit Timguiguel (pic des cèdres) à 1874 m. d'altitude, où de jeunes cèdres ont été coupés, a indiqué ce même responsable.

« Six jeunes sujets de cèdre ont été massacrés par des pseudos campeurs de fin novembre, qui, n'ayant pas trouvé du bois de chauffage pendant la nuit, ont abattu de jeunes cèdres et ce malgré la disponibilité du bois mort aux alentours », a déploré Mehdi Abdelaziz.

Cet acte n'est malheureusement pas le seul enregistré au niveau de cette réserve de biosphère. En octobre dernier des dizaines de plants de sapins de Numidie - plantés à titre expérimental, le 19 novembre 2016 à Tala Guilef par une équipe de chercheurs de l'Institut des recherches forestières d'Azazga dirigé par le défunt Arezki Djemaa - ont été volés, a déploré le chef de secteur de Tala Guilef.

De jeunes plants de pin noir, une espèce endémique au Djurdjura, ont été également volés, a-t-il ajouté.

Le chef de secteur de Tala Guilef a regretté le manque de moyens du PND qui ne permet pas à cette institution de mener à bien sa mission. « Pour sévir, il faut surprendre l'agresseur en flagrant délit, mais malheureusement le parc ne dispose pas d'assez de moyens humains et matériels », a-t-il noté. Et d'ajouter: « les éléments du parc sont âgés et il n'y a pas de relève. Pour un territoire de 5.000 ha, je ne dispose que de 6



agents tous âgés (la cinquantaine passée) ». Qualifiant cet acte de « barbare », il a souligné que « la sauvegarde de ce patrimoine particulier est la tâche de tous ceux qui portent le Djurdjura dans leur cœur ». « Nous comptons aussi sur les médias et la conscience des citoyens pour sensibiliser sur les portées négatives et fâcheuses de tels comportements », a-t-il dit. De son côté, le guide de montagne Lounes Meziani qui a dénoncé ces agressions gra-

tuites du patrimoine du PND, a relevé avec regret que « ce que les incendies ont épargné sera détruit par ces individus irresponsables ». « Il est temps que la Direction générale des forêts dote les parcs nationaux des moyens nécessaires en les équipant de brigades équestres et en procédant à des recrutements, qui leur permettront même de mettre en place des brigades de nuit, afin qu'ils puissent mener à bien leur mission », a-t-il soutenu.

## BOUMERDES

# Plus de 30 infiltrations d'eaux pluviales dans des habitations et sur le réseau routier

**UN TOTAL** de 31 infiltrations d'eau causées par les importantes chutes de pluies de ces dernières 48 heures a été enregistré au niveau d'habitations, places publiques et du réseau routier de la wilaya de Boumerdes, a-t-on appris, avant-hier, auprès de la direction locale de la protection civile.

Selon le chargé de communication de ce corps constitué, le sous-lieutenant Hocine Bouchachia, « ces infiltrations d'eau ont causé des dégâts matériels sans grande importance et aucune perte de vies humaines n'est signalé », a-t-il indiqué.

A cela s'ajoute le signalement, durant ces dernières 24 heures, de 13 accidents de la circulation ayant causé des blessures à 18 personnes, suite au dérapage de véhicules dans de nombreuses communes.

Le plus lourd bilan a été enregistré, hier samedi, sur l'axe de l'autoroute Est-Ouest, traversant la région d'« Ouled Ouali » dans la commune de Larbaatache (Est de Boumerdes), où quatre accidents de la circulation ont eu lieu faisant 13 blessés, a signalé le sous-

lieutenant Hocine Bouchachia. Le même bilan des services de la protection civile de Boumerdes fait état de l'effondrement d'un mur d'une habitation dans la commune de Tidjelabine (Est), à cause d'un glissement de terrain suite aux infiltrations des eaux pluviales, et d'un autre glissement de terrain au niveau de l'axe de la RN5, traversant la commune de Thénia (à l'Est), et des chutes d'arbres dans les communes des Issers et Bordj Menail (est de Boumerdes).

Les services de la direction des travaux publics de la wilaya ont, pour leur part, effectué 31 interventions pour le pompage des eaux de pluies, ayant causé un arrêt du trafic routier au niveau de l'axe de la RN12 reliant Si Mustapha à Boumerdes.

Parallèlement, la direction de distribution de l'électricité et du gaz de la wilaya a mobilisé ses services pour assurer « différentes interventions pour le rétablissement du courant électrique, survenues ces dernières 48 heures au niveau de certaines communes », a indiqué le directeur de la structure, Halim Karbadji.

## BORDJ BOU ARRERIDJ

# Récupération de 90 pièces de monnaie archéologiques

**LES SERVICES** de la sûreté de la wilaya de Bordj Bou Arreridj ont réussi à récupérer 90 pièces de monnaie archéologiques authentiques, non contrefaites ayant fait l'objet d'un vol, et procédé à l'arrestation de trois individus âgés entre 19 à 39 ans, a rapporté dimanche la cellule de communication de ce corps de sécurité. La même source a précisé que cette affaire fait suite au cambriolage d'un domicile où les mis en cause ont dérobé des pièces de monnaie et des objets antiques, ajoutant qu'après enquête, deux prévenus ont été arrêtés alors qu'ils tentaient de vendre ces objets, tandis que le troisième s'est avéré être le propriétaire du domicile

ciblé. A l'issue de ces arrestations, 90 pièces de monnaie archéologiques authentiques en plus de deux objets en cuivre et un pendentif en argent ont été récupérés, a-t-on souligné.

Selon la même source, un dossier judiciaire a été élaboré à l'encontre des mis en cause pour « possession et vente d'antiquités sans autorisation », et ce avant d'être présentés devant le parquet local.

Dans le cadre de la procédure de comparution immédiate, deux prévenus ont été placés sous mandat de dépôt, tandis que le troisième mis en cause a fait l'objet d'une citation directe.

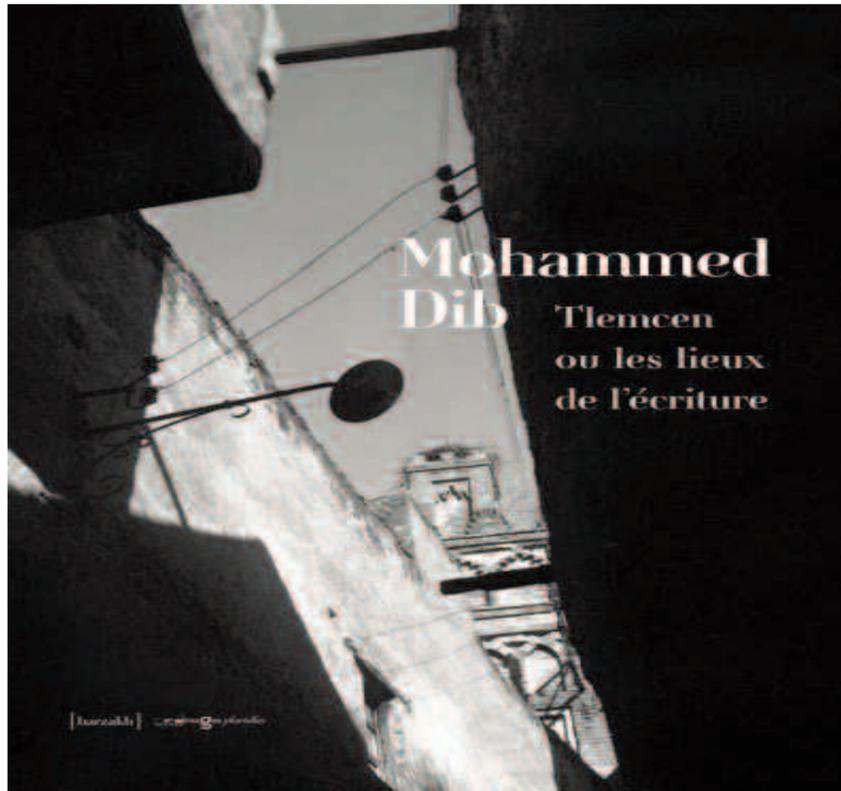
## RÉÉDITION DE TLEMCCEN OU LES LIEUX DE L'ÉCRITURE

# Images inédites de Mohamed Dib

*Avec la réédition d'une version enrichie de l'ouvrage Tlemccen ou les lieux de l'écriture de Mohamed Dib, les éditions Barzakh invitent le lecteur à découvrir des lieux emblématiques de la ville natale de l'écrivain qui constituent l'essentiel de l'univers d'écriture de cet auteur, qu'il a lui-même immortalisé en photographies en 1946.*

Publié en juin dernier, en coédition avec la maison française Images plurielles, ce beau-livre de 144 pages est initialement réalisé et commercialisé en 1993. L'idée de départ est de photographier les lieux considérés comme emblématiques dans l'œuvre de Dib par le photographe français Philippe Bordas, rapporte l'Agence presse service d'Algérie. Des clichés inédits pris par Mohamed Dib spontanément en 1946 sont intégrés à l'ouvrage en plus de textes inspirés de cette confrontation entre les images prises à près de cinquante ans d'intervalle. En puisant à nouveau dans le fonds de 1946, six ans avant la parution du premier roman de Dib, les éditions Barzakh ont décidé d'enrichir le premier ouvrage de dix-neuf photographies inédites. Cet ouvrage est préfacé par l'écrivain Waciny Laredj qui retrouve dans ce livre un « Dib-enfant qui fixe les moments ressentis et qui capte les moments enfuis », estimant que Tlemccen et tous les lieux évoqués dans le livre ont servi de « substrat à une grande partie de sa littérature ». Ce livre comporte des photographies en noir et blanc datées de 1946 et montrant de nombreux portraits d'enfants, de membres de la famille et d'inconnus croisés lors des promenades qui constituent un des rares regards sur les Algériens, leur quotidien et leurs conditions de vie, durant la période coloniale et peu après la seconde guerre mondiale, porté par un photographe algérien. Evoquant les portraits d'enfants, Dib revient dans le détail sur le costume de l'époque et sur la description d'une photo de famille où il n'a qu'une quinzaine d'années, il évoque aussi les enfants scolarisés, ceux qui travaillent déjà ou encore ceux « en liberté pour changer les rues » de Tlemccen « en territoires inexpugnables » se prêtant à leurs jeux comme l'est son quartier

Bab Al'Hdid (porte de fer). Le patio com- manière d'être de la ville » s'est dissipée.



mun est décrit par l'auteur comme étant « le cadre premier de mes écritures (...) cette cour que nous Algériens appelons 'le centre de la maison' dont le véritable rôle est de « réunir ». Ce lieu de passage représente pour lui un « jardin de conversations et de convivialité » servant parfois de « théâtre à de grandioses querelles ». Il parle aussi des lieux qui n'existent plus, « des endroits sacrifiés », comme le marché du Médresse estimant qu'une certaine «

Réédité et enrichi dans le contexte du centenaire de la naissance de Mohamed Dib, cet ouvrage est réalisé avec le concours de Louise Dib, petite fille de l'auteur. La conception graphique est de Giulia Palumbo qui a apporté son aide gracieusement pour le traitement de l'image.

R. C

### HIT-PARADE AMÉRICAIN

## Une première en langue étrangère

**LE GROUPE** coréen BTS de k-pop est le premier au monde à se retrouver en tête du classement de référence des ventes d'album aux Etats-Unis, le Billboard, avec une de ses chansons. Le dernier single de BTS, essentiellement en coréen, a réussi à se hisser au sommet du top 100 américain une semaine après sa sortie. C'est la première fois qu'une chanson en langue étrangère arrive en tête de ce classement depuis sa création il y a 62 ans, rapporte la presse française. BTS (abréviation de Bangtan Sonyeondan, qui signifie Boy scouts résistants aux balles) est devenu en sept ans un des plus grand groupes de la planète, générant des milliards de dollars de revenus pour l'économie sud-coréenne. En août, il est devenu le premier groupe 100% sud-coréen à arriver en tête des hits aux Etats-Unis avec leur nouveau tube Dynamite. Le succès planétaire de ce groupe témoigne de l'attrait grandissant de la culture populaire sud-coréenne aux Etats-Unis, après le triomphe en février aux derniers Oscars du film Parasite de Bong Joon-ho. Dynamite est entièrement en anglais, il est toujours en troisième position dans le Top 100 dans lequel figurent également cinq autres titres de BTS. Life Goes On est le troisième morceau du groupe à arriver numéro 1, après Dynamite et leur remix de Sava-



ge Love de Jawsh 685 et Jason Derulo. Le groupe a réalisé cet exploit « plus vite que tout autre groupe depuis les Beatles », a affirmé lundi le magazine spécialisé Billboard. En 1964, le groupe britannique a réussi cette performance en un peu plus de deux mois avec les titres I Want to Hold Your Hand, She Loves You et Can't Buy Me Love.

R. C

## Soutien financier à 3420 artistes

**LA MINISTRE** de la Culture et des Arts, Malika Bendouda a fait état lundi de « plus de 3420 artistes ayant bénéficié d'aides financières ces derniers mois », dans le cadre de l'opération de soutien aux artistes touchés par la pandémie, a indiqué un communiqué du ministère. S'exprimant au terme d'une visite de travail à l'Office national des droits d'auteurs et droits voisins (ONDA), en présence de la directrice de cette institution, des cadres de l'Office, et des représentants des artistes, la ministre a fait savoir que « l'ONDA œuvre à la promulgation d'une loi pour le recouvrement des droits

d'artistes algériens, à savoir les droits de diffusion sur internet notamment Youtube ». Mme Bendouda a annoncé que son département « a conclu des conventions avec des cliniques relevant des établissements publics pour la prise en charge sanitaire des artistes au niveau national ». L'ONDA s'emploie actuellement à la vérification de l'éligibilité du reste des artistes dont le nombre dépasse les 3500, a conclu le communiqué.

APS

**PONTS** Cycle de rencontres culturelles algéro-espagnol jusqu'au dimanche 20 décembre, en ligne. Le vendredi 04 décembre, 10h30-12h. Atelier de narration audiovisuelle La ville qui habite en moi par Ro Caminal (session 2). Création d'une narration personnelle et subjective à partir de sélections d'images, abordant le sujet de la ville.

Le mardi 15 décembre... Comment écrire un scénario pour le cinéma ? Atelier de Maxi Velloso. Scénariste et réalisateur. Clés et bases de la réalisation d'un scénario et d'une écriture cinématographique. Consulter : facebook.com/InstitutoCervantesdeArgel

**BANDE DESSINEE** Exposition Machine à bulles. Institut français d'Alger jusqu'au jeudi 24 décembre. Scénaristes, dessinateurs, éditeurs et producteurs français s'emparent aujourd'hui des nouvelles technologies et travaillent à produire des œuvres d'un genre nouveau...

**HOMMAGE** Exposition Pierre Soulages, 100 ans de Tahar Bellal. Institut français d'Alger jusqu'au samedi 26 décembre. L'artiste propose une lecture subjective de l'œuvre de Soulages.

**GALERIE** Diwaniya galerie. Cheraga-Alger. Exposition Massarat jusqu'au mercredi 13 janvier 2021. Avec Lulwah Al Homoud d'Arabie Saoudite, Mohamed Ibrahim El Masry et Mohamed Abou El Naga d'Egypte, Ghada Zoughby du Liban, Rashid Diab du Soudan, Mohamed Al Ameri de Jordanie, Shadi Talaei d'Iran, Thilleli Rahmoun et Rachida Azdaou d'Algérie.

**CINE-ITALIA** Célébration de la naissance du cinéaste Federico Fellini. Chaque lundi jusqu'au 18 janvier. Institut culturel italien d'Alger. 18h30. Accès libre. Sous-titrage en français. Au programme : Les Vitelloni, La Strada, Le Cheikh blanc, Il Bidone, Les Nuits de Cabiria, La Dolce vita, Les Tentations du docteur Antonio, Huit et demi, Juliette des esprits, Les clowns, Fellini Roma, Amarcord, Ginger et Fred, Intervista, Qu'il est étrange de s'appeler Federico.

**SINGLE** Nouveaux titres du groupe pop Index d'Alger sur Youtube : Douwari (mon douar, 04 : 37) ; Aâyit (Je suis fatigué, 03 : 55) ; Da Malik (03 : 24). Et reprise de Sept heures moins quart, titre adapté à l'urgence sanitaire pour prévenir contre la propagation du coronavirus.

**LIRE** Ali Rédha El Jazairi, gouverneur de Tripoli, un livre du professeur Mostefa Khiati, éditions Ac com. 120 pages sur Ali Rédha El-Jazairi (1820-1876), écrivain, chef militaire, médiateur et gouverneur de Tripoli sous l'empire ottoman, et sur la vie de son père Hamdane Ben Othman Khodja (1773-1842), écrivain et conseiller à la Santé auprès de la Sublime Porte.

**CLIP** Chanson Qololi (Dites-moi) du collectif El Bandia Social Club. Avec les artistes Hamidou, Baâziz, Abderahmane Djalti, Kamel Bouakaz, Fouad Chemlal, Mohamed Lamine, Fathi Tabouche, Hakim Salhi, Mohamed KG2, Noureddine Allane, Mohamed Reda Djender, Mennacer Mustapha et Reda Sika. Espace dédié aux activités des artistes algériens.

**ESPACE** Ouverture d'un nouvel espace d'art à Oran : L'Atelier 31 par l'artiste Mouna Bennamani. Expositions et animation d'ateliers.

## Il trouve une «capsule temporelle» dans une vieille boîte de chocolat



**UN RÉSIDENT** de la Nouvelle-Écosse a découvert parmi les articles achetés avec un camionnette Ford de 1948 une vieille boîte de chocolat renfermant plusieurs lettres dont une écrite il y a 76 ans par un ancien combattant de la Seconde Guerre mondiale. Le Canadien fait désormais tout pour trouver sa famille. Un collectionneur de voitures en Nouvelle-Écosse qui a acheté il y a trois ans une camionnette Ford F1 de 1948 a été surpris de découvrir parmi les autres objets achetés auprès du même vendeur une véritable «capsule temporelle», écrit CTV News. Il y avait une vieille boîte de chocolat contenant des dizaines de lettres, dont une datée du 4 novembre 1944 et écrite par Arnold Weisner, soldat canadien qui a servi aux Pays-Bas pendant la Seconde Guerre mondiale.

«Vous pouvez en quelque sorte avoir une idée de ce qui se passait grâce à sa lettre. Comme il le dit, ils vivaient dans des conditions misérables», raconte-t-il. La lettre était adressée à Clark Armstrong de Beechville, dont des effets personnels ont également été trouvés, notamment des lettres d'amour, des talons de paie et un permis de conduire des années 1900. Le collectionneur espère que les descendant d'Arnold Weisner sont vivants pour leur remettre la lettre en question.

«Si un petit-fils ou une petite-fille arrive à lire cette lettre, ils auront un morceau d'histoire dont peut-être leur père ou grand-père n'a pas eu l'occasion de parler», estime-t-il.

Cependant, le média indique qu'il peut être difficile d'accéder aux dossiers de service des soldats qui ont servi pendant la Seconde Guerre mondiale. «Bibliothèque et Archives Canada (BAC) ne les a pas rendus publics depuis la Seconde Guerre mondiale, car il y a des anciens combattants qui sont toujours en vie», souligne Ken Hynes, conservateur du musée de l'Armée de la Citadelle d'Halifax. Mais les archives ne sont pas le seul moyen de trouver la famille de Clark Armstrong. Le collectionneur a déjà publié la photo de la lettre sur sa page Facebook et à en juger d'après plusieurs commentaires, de nombreuses personnes sont prêtes à l'aider dans sa quête.



## Découvert dans des toilettes britanniques, ce miroir appartenait à la reine Marie-Antoinette



**U**n trésor dans la maison. Au Royaume-Uni, une famille originaire de Bristol a découvert que l'un de ses miroirs de salle de bain appartenait en réalité à la reine Marie-Antoinette, l'épouse du Roi de France, Louis XVI rapporte le journal britannique The Daily Mail.

**UN MIROIR VIEUX DE PLUS DE 200 ANS** Propriété de la famille depuis les années 80, l'objet royal était installé au-dessus de la cuvette des toilettes de leur maison.

Les propriétaires de ce miroir ont récemment décidé de le faire estimer. Et c'est là qu'ils se sont aperçus de sa provenance royale... et de son âge avancé, plus de 200 ans.

« C'est remarquable de se dire que ce miroir, avec son histoire incroyable, était posé sur un

mur de WC sous des escaliers depuis si longtemps », a déclaré un employé d'East Bristol Auction, la société désormais en charge de la vente de l'antiquité, au Daily Mail.

**ACHETÉ EN 1950**

C'est lors d'un héritage que cette famille anglaise a récupéré le miroir de la dernière reine de France. D'après le commissaire-priseur Andrew Stowe, interviewé par le Daily Mail, le miroir a été acheté dans les années 1950 par un ami de la famille.

Au décès de ce dernier, dans les années 1980, c'est la grand-mère de l'actuel propriétaire du miroir qui en a été hérité. Le miroir orné d'un cadre en noyer sculpté en forme de feuilles et de vignes sera vendu aux enchères le 13 novembre prochain. Il est actuellement esti-

mé à plus de 10 000 livres sterling (soit un peu plus de 11 000 euros). Après la mort du couple royal français en 1793, le miroir de Marie Antoinette se transmet de mains en mains.

Il atterrit ensuite sur les murs de la résidence de l'empereur Napoléon III et de l'impératrice Eugénie sa femme.

Cette dernière était passionnée par la défunte reine.

« Elle a acheté certains de ses objets et a organisé une exposition en son honneur » précise le journal anglais.

Même si un bout de chemin reste sans explication, ce miroir est un véritable morceau d'histoire reliant le présent avec « l'une des figures les plus célèbres du XVIIIe siècle » s'émerveille Andrew Stowe.

## Angleterre. Des jouets Stars Wars jetés à la poubelle valaient une fortune

**UN COUPLE** de Britanniques peut remercier sa bonne étoile après avoir trouvé dans un garage rempli de sacs-poubelles laissés par un voisin un vrai trésor de jouets Star Wars, d'une valeur de 400 000 livres sterling (443 000 euros).

Ils ne savaient pas trop quoi faire de ce tas de poupées et de vaisseaux spatiaux que leur voisin avait amassé durant plusieurs décennies dans son garage. Le couple installé à Stourbridge dans le centre de l'Angleterre n'aurait pas imaginé une seule minute être tombé sur un vrai trésor de jouet Star Wars, raconte le quotidien The Times. C'est leur fils qui a eu la surprise de découvrir la valeur de l'ensemble en faisant appel à un commissaire-priseur pour estimer la collection, qui incluait des figurines encore dans leur emballage d'origine. «Beaucoup étaient légèrement humides, du fait de la manière dont ils avaient été entreposés mais il s'agit de la plus belle collection d'objets de Star Wars qu'il m'ait été donné de voir».



Un chien tire sur son propriétaire au Texas

**LE PORT D'ARMES** conduit parfois à des problèmes inattendus. Ainsi, un Texan a été accidentellement blessé à la jambe par son chien qui a posé sa patte sur la gâchette du pistolet.

Un habitant de la ville de Plano, au Texas, a été blessé d'une balle à la jambe par... son propre chien. Il a en effet voulu caresser l'animal alors que son pistolet était attaché à sa ceinture. Une patte est entrée dans le pontet et a déclenché le tir, a rapporté sur Facebook la police locale. La balle a traversé la cuisse de l'homme sans que la blessure ne soit sérieuse: il a pu se rendre à l'hôpital de lui-même.

L'importance d'être vigilant En relatant cet incident, les policiers appellent les détenteurs d'armes à se montrer responsables. En en portant une, il convient ainsi de s'assurer d'avoir un étui sûr et qui protège la détente. Lorsque l'arme à feu n'est pas utilisée, il faut la ranger dans un coffre-fort ou dans un autre conteneur verrouillé pour la garder hors de portée d'autrui.

Voire, donc, des chiens. Au Texas, il est possible de porter une arme mais uniquement avec un permis délivré dès lors que le possesseur remplit les conditions d'éligibilité. L'État distingue en outre les fusils et les carabines des pistolets. Pour les premiers, aucun permis n'est requis, que cela soit pour l'achat, l'enregistrement, l'obtention d'une licence ou le port. Pour les pistolets, seul un permis est nécessaire.

## Covid-19 à Toulouse. Près de 50 bouquets de roses mystérieusement déposés sur les voitures des soignants



**LES SOIGNANTS** du CHU Purpan de Toulouse (Haute-Garonne) ont découvert des bouquets de roses sur les pare-brise de leurs voitures, mercredi 4 novembre. Au total, cinquante bouquets ont été déposés sur le parking de l'établissement.

Cinquante bouquets de roses ont été déposés mercredi 4 novembre sur les pare-brise des voitures du personnel soignant du CHU Purpan, à Toulouse (Haute-Garonne), relate La Dépêche du Midi. L'auteur de ce geste n'est pas connu mais a été chaleureusement remercié par l'équipe sur le compte Twitter du CHU. Les équipes ont été prévenues de ce cadeau par les coursiers. « Ça a bien égayé notre journée », a confié nos confrères un cadre de santé du service pré-analytique de l'Institut fédératif de biologie (IFB).

À destination des équipes chargées des analyses des tests PCR.

Ce sont des personnes travaillant à l'IFB qui ont reçu les fleurs. Elles sont chargées de réaliser les analyses de plusieurs établissements hospitaliers, et notamment les analyses des tests PCR qui permettent de dépister les cas de Covid-19.

Le mystérieux donateur a été chaleureusement remercié le cadre de santé dans les colonnes du quotidien régional.

# Localisez vos appareils Samsung grâce à SmartThings Find



**S**amsung a annoncé ce vendredi un nouveau service gratuit pour aider les utilisateurs à localiser leurs téléphones, tablettes, smart watch et earbuds, SmartThings Find. Ce service utilisera le bluetooth et la nouvelle technologie à bande ultra-large présente sur ses derniers appareils.

Basé sur le même principe que les fonctions "localiser mon iPhone" d'Apple et "localiser mon appareil" de Google, qui a déjà aidé de nombreux utilisateurs à retrouver les appareils perdus dans une pièce de la maison, SmartThings Find utilise la technologie bluetooth à faible

consommation d'énergie et la bande ultra-large pour permettre de retrouver son matériel. Samsung met en place un système de reconnaissance vocale avec des cartes et des sons pour guider l'utilisateur vers l'appareil qu'il cherche.

Six millions d'utilisateurs en Corée, au Royaume-Uni et aux Etats-Unis ont déjà essayé ce service, par le biais d'un test anticipé.

Il est disponible via la dernière version de l'application SmartThings et ne fonctionne qu'avec les appareils Galaxy.

## LOCALISER SON APPAREIL GRÂCE À L'AR

Même si l'appareil perdu n'est plus connecté à un réseau mobile ou à un téléphone Galaxy, le service SmartThings Find peut aider son propriétaire à le retrouver. Grâce à l'application SmartThings, il est désormais possible d'aider d'autres personnes à localiser leur appareil perdu. Une fois qu'un appareil Galaxy a été déconnecté pendant 30 minutes, il envoie un signal BLE qui peut être reçu par d'autres appareils, même s'ils ne sont pas directement associés.

En ce qui concerne les données personnelles, toutes les données des utilisateurs du service SmartThings Find sont chiffrées et protégées. Ainsi, elles ne seront

accessibles qu'au propriétaire de l'appareil et non à celui qui se connecte à l'appareil pour le retrouver.

Une fois proche de l'appareil perdu, deux possibilités s'offrent à l'utilisateur : faire jouer un son depuis l'appareil ou le localiser grâce à une fonction de recherche de proximité basée sur la réalité augmentée (AR) – l'intensité des couleurs augmente en approchant de l'appareil. Vous pourrez donc jouer à "chaud, froid, chaud, froid" avec votre Galaxy perdu.

Les smartphones et tablettes Galaxy fonctionnant sous Android 8 ou supérieur prennent en charge la nouvelle application SmartThings et le service "Find".

## Windows 10 : Des pirates trouvent une faille dans Netlogon

**MICROSOFT** a confirmé avoir pris connaissance d'un bug sur son protocole Netlogon. A quelques jours des élections américaines, le géant américain, qui équipe l'administration américaine, prend la nouvelle très au sérieux.

Microsoft vient d'alerter les utilisateurs de Windows 10 après avoir reçu un « petit nombre de rapports » concernant des attaques sur son protocole Netlogon, que le géant américain avait pourtant corrigé en août. Il s'agit d'une nouvelle alerte pour l'éditeur de Windows, suite à son avertissement de septembre selon lequel les attaquants exploitaient la vulnérabilité de l'élévation de privilège affectant le protocole Netlogon Remote.

Il s'agit d'un protocole utilisé par les administrateurs pour authentifier Windows Server en tant que contrôleur de domaine. La faille qu'il contenait était suffisamment grave pour que l'Agence de cybersécurité américaine ordonne aux autorités d'appliquer le correctif de Microsoft pour le bug (référéncé comme CVE-2020-1472 mais aussi appelé Zerologon) dans les trois jours suivant sa publication dans la mise à

jour du Patch Tuesday d'août.

Des chercheurs ont découvert que ce bug était facile à exploiter, ce qui en fait une cible de choix pour les attaquants plus opportunistes. Mais lorsque Microsoft a publié le correctif le mardi 11 août, certains administrateurs système n'étaient pas conscients de sa gravité. Les attaquants pourraient exploiter la faille pour exécuter un logiciel malveillant sur un appareil du

réseau après avoir usurpé les comptes des contrôleurs de domaine Active Directory.

### UN BUG TRÈS SÉRIEUX

Les autorités américaines ont demandé aux agences de cybersécurité de corriger rapidement cette faille car les contrôleurs de domaine Windows Server sont largement utilisés dans les réseaux du gouvernement américain. Microsoft a mis à jour

son document de soutien pour le bug afin d'apporter plus de clarté sur son impact potentiel. Le géant américain recommande aux administrateurs de mettre à jour les contrôleurs de domaine avec le correctif, de surveiller les journaux pour les appareils qui se connectent au serveur et d'activer le mode d'application.

Microsoft et les autorités américaines s'inquiètent particulièrement du fait que la faille pourrait être utilisée par des pirates pour perturber les élections américaines. En septembre, la société a averti que des pirates informatiques chinois, iraniens et russes avaient ciblé les campagnes Biden et Trump. « Nous avons contacté la CISA (le gendarme américain de la cybersécurité, NDLR), qui a émis une alerte supplémentaire pour rappeler aux agences étatiques et locales, y compris celles impliquées dans les élections américaines, d'appliquer les mesures nécessaires pour remédier à cette vulnérabilité », a affirmé Microsoft. Le bug était suffisamment grave pour que Microsoft émette une clé de registre qui a permis aux administrateurs d'activer le "mode d'application"



# Le Forfait + à 200 DA L'ANNONCE

\*UNE PETITE ANNONCE DE 4 LIGNES DONT CHACUNE COMPRENDRAIT - 26 SIGNES (ESPACE COMPRIS)

www.jeune-independant.net  
Fondé le 28 mars 1990  
Quotidien national d'information  
Maison de la Presse  
Tahar-Djaout  
1, rue Bachir-Attar,  
Place du 1<sup>er</sup>-Mai  
16016 Alger.

Tél. : (021) 67.07.48 / 49  
(021) 67.15.45  
(021) 67.31.83  
(070) 25.19.19  
Fax : (021) 67.07.46

Publicité  
Régie pub JI  
Tél. : (021) 66.26.13  
Fax : (021) 66.06.10  
pub@jeune-independant.net



www.jeune-independant.net  
Fondé le 28 mars 1990  
**QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION**  
Maison de la Presse  
Tahar-Djaout  
1, rue Bachir-Attar,  
Place du 1<sup>er</sup>-Mai  
16016 Alger  
Tél. :  
(021) 67.07.48/49  
(021) 67.15.45  
(021) 67.31.83  
(070) 25.19.19  
Fax :  
(021) 67.07.46

\*\*\*\*\*  
Edité par la SARL Groupe  
Presse et Communication au  
capital de 9 764 000 DA  
\*\*\*\*\*

**Gérant**  
ALI MECHERI  
**Directeur  
de la publication**  
BOUDJEDRI TAHAR  
(KAMEL MANSARI)  
\*\*\*\*\*

**IMPRESSION**  
Centre : SIA

Ouest : SIO  
Est : SIE  
SIMPRAL

**FLASHAGE**  
Centre, Est : LJ  
\*\*\*\*\*

**DIFFUSION**  
Centre : CIDP.  
Ouest : SEDOR.  
Est : Eurl KDP  
\*\*\*\*\*

**TIRAGE**  
3500 exemplaires  
\*\*\*\*\*

**PUBLICITÉ**  
Régie pub JI  
Tél. : (021) 66.26.13  
Fax : (021) 66.06.10  
pub@jeune-independant.net

**CONTACTEZ AUSSI ANEP**  
1 rue Pasteur, Alger  
Tél. : 021 73 76 78  
021 73 71 28  
021 73 30 43  
Fax : 021 73 95 59  
\*\*\*\*\*

**BUREAUX RÉGIONAUX**  
• Annaba

3, rue Ibn Khaldoun, Annaba  
**Mob. : (0662) 18.41.81**  
**Fax : (038) 80.20.36**

- Tizi Ouzou  
6, rue Capitaine Si Abdallah  
15 000  
Tizi Ouzou  
**Tél. : (026) 22.95.62**  
**Fax : (026) 22.95.62**
- Constantine  
Maison de la presse Ahmed  
Taâkoucht,

Constantine  
**Tél-Fax : (031) 66.32.64**

- Bejaïa  
Bejaïa : Centre Commercial  
SABRACHOU, Quartier Sghir  
Bureau N° 10

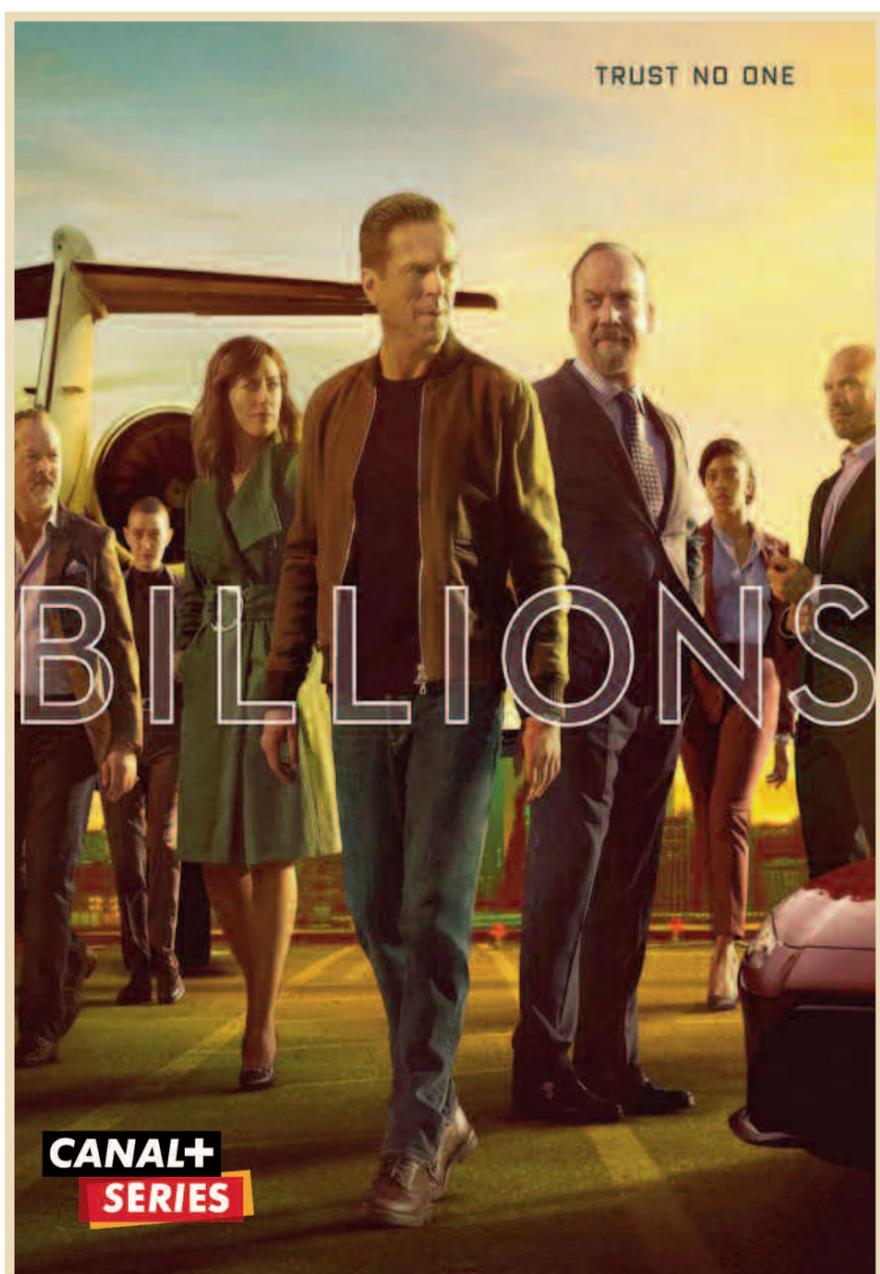
**N° Tél. : 034-12-66-21**  
**Email : ljibejaia@yahoo.fr**

- Tipasa  
B.P. 66-A  
42 000 Tipasa  
**Tél. : (024) 43.60.26**

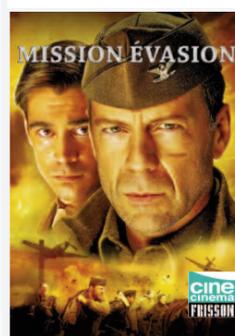
© 1990-2020

Jeune-Indépendant. Tous droits réservés. Reproduction partielle ou totale, par quelque procédé que ce soit, interdite sans autorisation expresse de la Direction.

Les documents remis, envoyés ou électroniquement transmis au journal ne sont pas retournés et ne peuvent faire l'objet d'aucune réclamation, sauf accord écrit préalable.



JEUNE INDEPENDANT

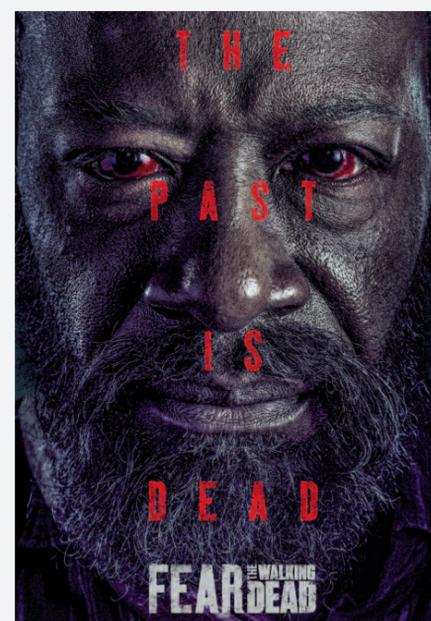


## télévision

### PROGRAMME DU JOUR

- 21h00** Série hospitalière (2019 - Etats-Unis) **TF1**  
New Amsterdam
- 21h00** Cinéma - Comédie dramatique **2**  
L'étudiante et monsieur Henri
- 20h00** Jeu **6**  
Le meilleur pâtissier
- 21h00** Autre - Divertissement-humour **CANAL+**  
Le gala du Jamel Comedy Club
- 21h00** Magazine de société **W9**  
Enquêtes criminelles
- 20h00** Cinéma - Film de guerre **CINE + FRISON**  
Etats-Unis - 2002  
Mission évasion
- 21h00** Cinéma - Film d'action **6ter**  
Etats-Unis - HongKong - 2001  
Rush Hour 2
- 21h00** Cinéma - Comédie **CINE + PREMIER**  
Le gendre de ma vie
- 21h00** Magazine de reportages **C8**  
Enquête sous haute tension
- 21h00** Cinéma - Film fantastique **CINE CINEMA**  
Venom
- 20h00** Cinéma - Film d'animation **CANAL+ family**  
Japon - 2019  
Les enfants du temps
- 21h00** Culture Infos - Humour **TMC**  
Malik Bentalha

21h00 la chaine **CANAL+ SERIES**



Série d'horreur (2020 - Etats-Unis)

Saison 6 - Épisode 5: Honey

**Fear The Walking Dead**

A nouveau réunis, Dwight et Sherry cherchent à changer la situation à leur avantage pensant que Al a disparu, lorsque Morgan se transforme soudainement.

**22h10** Série dramatique (2020 - Etats-Unis)

Réalisé par Matthew McLoota

Saison 5 - Épisode 1: The New Decas

**Billions**

Bobby Axelrod franchit une nouvelle étape cruciale et va affronter son nouveau rival, Mike Prince, qui constitue une menace pour l'entreprise. Chuck, de son côté, a beaucoup de peine à se repérer. Avec Wendy Rhoades, ils naviguent vers une nouvelle normalité. Pendant ce temps, les tensions sont à leur apogée du côté d'Axe Capital, depuis le retour forcé de Taylor Mason qui se bat pour protéger ses employés et ses biens...

HORAIRES DES PRIÈRES	ANNABA					CONSTANTINE					ALGER					OUARGLA					CHLEF					MOSTAGANEM					ORAN				
	Fadjr	Dohr	Acr	Maghrib	Icha	Fadjr	Dohr	Acr	Maghrib	Icha	Fadjr	Dohr	Acr	Maghrib	Icha	Fadjr	Dohr	Acr	Maghrib	Icha	Fadjr	Dohr	Acr	Maghrib	Icha	Fadjr	Dohr	Acr	Maghrib	Icha					
	05:53	12:19	14:54	17:17	18:40	05:57	12:24	15:00	17:23	18:45	06:12	12:38	15:13	17:36	18:59	05:57	12:29	15:16	17:39	18:56	06:18	12:45	15:22	17:44	19:06	06:23	12:50	15:27	17:50	19:12	06:25	12:53	15:31	17:54	19:15

LE JEUNE

N° 6854 — MERCREDI 2 DÉCEMBRE 2020

# INDÉPENDANT

www.jeune-independant.net

direction@jeune-independant.net



	Maximales	Minimales
Alger	15°	10°
Oran	18°	10°
Constantine	15°	5°
Ouargla	21°	9°

## ALORS QUE L'ONU EST CONFINÉE DANS LE MUTISME LA GUERRE EST OUVERTE AU SAHARA OCCIDENTAL

La guerre au Sahara occidental semble s'inscrire dans la durée. Déclarée zone de guerre et l'annonce de la fin du cessez-le-feu, le territoire sahraoui et toute les régions limitrophes vivent dans une tension extrême.

Les combats font rage sur au moins trois positions le long du mur des sables, qui sépare le territoire sahraoui occupé par le Maroc et les zones contrôlées par l'armée sahraouie. Dans la région de Guerguerat, à l'extrême sud, non loin de la ville La Guerra, on a observé une forte concentration de troupes royales.

En face, les unités avancées du Polisario se tiennent sur le qui-vive. Cette région est considérée comme l'une des plus dangereuses, en raison d'une forte densité de mines implantées par les marocains durant les années quatre-vingts, bien avant l'accord du cessez-le-feu et juste après le retrait des forces mauritaniennes des zones qu'elles occupaient en vertu de l'accord de partage de Madrid en 1975. Depuis le début de l'agression marocaine sur des populations civiles sahraouies qui campaient dans cette zone tampon, Nouakchott a décidé de renforcer le contrôle à ses frontières.

Des troupes ont été envoyées sur place, des barrages et des check points ont été dressés sur les voies qui mènent vers Nouadhibou, principal port et poumon économique de la Mauritanie. Selon des informations relayées par des sites spécialisés, l'espace aérien du Sahara occidental sera certainement fermé au trafic, en raison d'une forte menace. Des compagnies aériennes sont résolues à changer de couloirs dans leurs dessertes entre des aéroports européens et ceux de l'Afrique de l'ouest, notamment



A. Ryad/Al-Ji

sénégalais, gambiens, guinéens et cap-verdiens.

Alors que Rabat a imposé le black-out total sur les informations militaires et notamment les annonces sur des décès de militaires, voire de blessés évacués vers des hôpitaux au nord, le Front Polisario continue de diffuser des communiqués sur l'évolution de la guerre. Ainsi, pour le dix-huitième jour consécutif, les cantonnements de l'armée marocaine sont régulièrement ciblés par des tirs intenses. Les forces d'occupation, acculées et sur la défensive, maintiennent difficilement leurs positions.

La défense sahraouie a souligné, dans son communiqué n18 que «les unités avancées de l'Armée de libération ont bombardé à

deux reprises ce lundi des sites dans le secteur de Smara, et ont visé la zone de Ross Sbti dans la région de Mahbes».

Des unités de l'armée de libération sahraouie ont mené des bombardements contre la zone de Kalb Enous dans le secteur de Awsard.

Sur le plan politique, des observateurs s'étonnent du silence alarmant des Nations-Unies, qui continuent de refuser de prendre des résolutions claires et nettes sur la question et prendre des sanctions après les récentes violations marocaines de l'accord de cessez-le-feu de 1991.

La journaliste Gabrielle Lefèvre, spécialiste de la question sahraouie a expliqué, dans un article intitulé «Sahara Occidental : les armes ou la diplomatie ?», publié

dans le site d'information, «Entre Les Lignes», que la route de Guerguerat ainsi créée permet de faire passer vers la Mauritanie et le reste de l'Afrique les camions chargés des ressources pillées en territoires occupés. Déjà lorsqu'en mars 2001 l'armée marocaine a tenté de construire une route goudronnée à travers la zone tampon d'El-Guerguerat vers la frontière entre le Sahara occidental et la Mauritanie, l'ONU avertit le Maroc que «la construction envisagée posait des problèmes délicats et que certaines des activités entreprises pourraient contrevenir l'accord de cessez-le-feu», rappelle la journaliste. L'ONU n'a alors soulevé aucune question concernant le «trafic commercial ou civil» dans la région.

Gabrielle Lefèvre a également déploré dans son article, le fait que «le Maroc a tout fait pour empêcher ce processus d'autodétermination, annexant par la force la plus grande partie du territoire sahraoui, érigeant un mur totalement miné, réduisant la population sahraouie à un statut de réfugiée dans son propre territoire et en Algérie qui accueille et soutient depuis des décennies des milliers de Saharouis aidés par l'assistance internationale». Pendant ces années, le commerce des ressources ainsi spoliées «a contribué à l'économie marocaine exclusivement (et notamment à la fortune personnelle du roi)», à la grande satisfaction de pays européens, a-t-elle poursuivi.

Mohamed K.

### GAZ NATUREL À BÉJAÏA

Raccordement de centaines de foyers

LE PROGRAMME de raccordement au gaz de ville des localités de la wilaya de Béjaïa se poursuit toujours surtout avec la levée des contraintes et des oppositions des propriétaires terriens sur pas mal de projets en souffrance depuis quelques années.

Avant-hier, c'était au tour de centaines de foyers du village Iwadadjen relevant de la commune de Barbacha et de nombreux foyers de la commune de Béni Djellil qui ont été raccordés au gaz naturel lors d'une cérémonie de mise en services auquel ont pris les autorités de wilaya. La conduite de gaz naturel a été mise en service devant les habitants qui ont manifesté leur joie. Quelques 280 foyers ont été raccordés au réseau de gaz dans ce village enclavé de la municipalité de Barbacha. A l'occasion, les autorités concernées ont souligné que «le taux de raccordement de la commune de Barbacha a atteint ainsi les 100%». En outre, pas moins de 300 foyers ont été raccordés au réseau de gaz naturel dans la commune de Béni Djellil après une attente qui a duré de très longues années. Le raccordement de ces foyers au gaz de ville arrive à point nommé avec la période de l'hiver qui se fait, de plus en plus, dure. La population de cette région a poussé un grand ouf.

«Des travaux de réalisation de réseaux sont également en cours d'exécution dans cette région en vue de raccorder d'autres villages de cette même commune qui sont dépourvus de gaz d'ici quelques semaines», a-t-on souligné. Il s'agit là que la première tranche.

«Tous les foyers de la commune vont être bénéficier du gaz de ville puisque les travaux sont de réalisation de réseaux sont en cours; ils sont bien avancés à Béni Djellil. Les travaux sont difficiles sur le terrain nous suivons avec beaucoup d'intérêt afin de raccorder le reste des foyers», a-t-on annoncé.

N. Bensalem

UN TRONÇON QUI DÉSENGORGERA LA CAPITALE DE LA SOUMMAM

## La CRCC livre la 3e section de la pénétrante

LE TRONÇON de la troisième section de la pénétrante de Béjaïa a été achevé hier par le constructeur chinois CRCCI (China Railway Construction Corporation International) dont les travaux ont été confiés à sa filiale CRCC 12 (China Railway 12th Bureau Group).

C'est ce qu'a fait savoir au Jeune Indépendant la compagnie chinoise.

La cérémonie de livraison a eu lieu en présence du wali de Béjaïa Ahmed Maabed, le directeur par intérim du Bureau des travaux publics de la wilaya Mohamed Hardi ainsi que les dirigeants du CRCC.

Dans une allocution prononcée à cette occasion, le wali Ahmed Maabed a évoqué les difficultés surmontées par la CRCC, pour concrétiser ce projet notamment les conditions géologiques compliquées. «Le projet a été largement soutenu et médiatisé depuis son lancement et a bénéficié d'une

attention prioritaire de la part du gouvernement», a-t-il souligné.

De son côté, M.Hardi a mis en exergue la qualité du projet qui, selon lui, démontre pleinement l'étendu du savoir-faire de CRCC. Ce tronçon, qui démarre du port Béjaïa reliant l'autoroute Est-Ouest au sud, en traversant cinq villes, sur une longueur totale de 100 kilomètres, constitue un grand projet d'ingénierie lancé dans le cadre d'une coopération «mutuellement avantageuse entre les gouvernements chinois et algérien», a indiqué CRCC. La livraison de ce tronçon routier de 10 km, greffé à l'autoroute Est-Ouest aussi, relie principalement deux villes importantes d'Amizour et de Sidi Aich dans la même wilaya. «Il s'agit d'un nouveau jalon du projet de la pénétrante Béjaïa faisant suite au creusement de l'accès gauche du Tunnel Sidi Aich effectué le 28 juin dernier qui

permettra de résoudre efficacement les embouteillages vécus auparavant entre les deux villes», précise CRCC.

Une fois achevé, le projet permettra à près de 900 000 habitants d'économiser près de deux heures de trajet vers la capitale Alger, ce qui donnera lieu à plus de fluidité dans le trafic et favorisera le développement économique le long de la route. «Près de 1,2 kilomètres de la section de plages fluviales reposent sur des fondations en sol meuble, à faible résistance et à forte compression et avec un tassement de la plateforme de près de 30 cm et nous avons résolu le problème de tassement en substitution et pré-chargement», a déclaré au Jeune Indépendant le directeur adjoint du projet, Xiao Xuewang.

Afin de surmonter les contraintes induites par la technicité du projet, l'impact de l'épidémie du coronavirus notamment les

restrictions sur l'importation de matières premières et le retour en Algérie des ouvriers chinois, la CRCC a dû compter sur ses ressources limitées tout en ayant recours aux employés algériens pour livrer le projet dans les délais. Le 16 novembre dernier, une section de la pénétrante autoroutière de Béjaïa a été ouverte aux usagers. Ce projet d'autoroute lancé en 2013 devrait faciliter la vie des 900.000 habitants de la région. Ainsi, il ne faudra désormais plus que deux heures pour se rendre à Alger, la capitale, soit deux fois moins de temps qu'auparavant.

Il est à noter que depuis le début de la pandémie de nouveau coronavirus, la CRCC a créé un groupe de lutte contre le COVID-19 et qu'aucun cas d'infection n'a été signalé à ce jour dans ses rangs, tant au sein des employés algériens que chinois.

K. M.